



Zeuthen-App
downloaden

Zeuthen

kompakt

25. Ausgabe 2021

Gemeinde mit hoher Lebensqualität

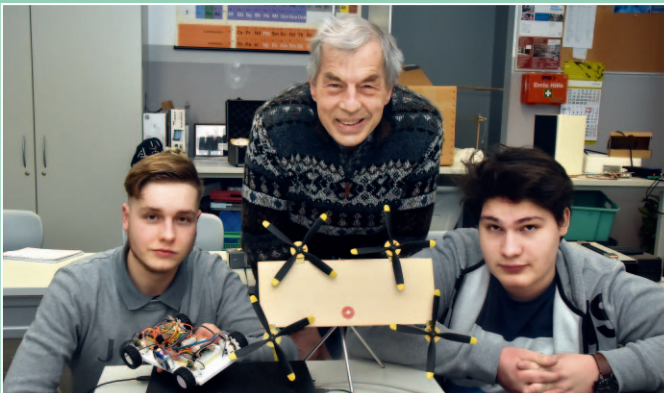
Kostenlos in
die Haushalte



Ballett der Windräder: S. 6

Fußball-Sensationen: S. 20

Fuchs bringt Eule: S. 26



Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!

Wir werden Sie exzellent beraten.

Darauf können Sie sich verlassen.
Ihre persönlichen Pläne sichern wir
mit flexiblen Versicherungs- und
Vorsorgelösungen zuverlässig ab.

Vor Ort in
Zeuthen

Versicherung | Vorsorge | Finanzierung | Geldanlage

Versicherungsschutz und ganzheitliche Beratung „aus Familienhand“. Das ist das Motto des Familienbetriebes von Vater Peter Tylkowski und Tochter Anja Tylkowski, das seit 30 Jahren im Namen der Gothaer besteht. Gemeinsam mit ihrem Team stehen sie für zuverlässige und seriöse Beratung rund um die Themen Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

Neben der ganzheitlichen Beratung von Privat- und Firmenkunden in Berlin und Brandenburg hat die Versicherungsagentur gemeinsam mit der Gothaer eine Spezialisierung in der Absicherung von Kindern (www.kinderversicherung.de) und von Tieren erarbeitet (www.pferd-versichert.de).

Sommer 2021: Standortwechsel nach Zeuthen

Aus Schulzendorf kommend sind wir seit 2007 mit unserer Gothaer Bezirksdirektion in Waltersdorf ansässig. Nun wird es Zeit für einen (letzten) Umzug. Wir packen unsere Sachen und ziehen in das schöne Zeuthen und werden dann im Sommer unser Gothaer Bürohaus für den Kundenverkehr öffnen. Bis dahin sind wir wie gewohnt zu erreichen.

Gothaer Ausbildungsbetrieb

Wir sind übrigens seit vielen Jahren ein Ausbildungsbetrieb für die Gothaer Versicherung. Wer sich noch für das kommende Ausbildungsjahr 08/2021 bewerben möchte, schreibt uns gern eine E-Mail. Auch andere Stellengesuche sind immer willkommen.

www.tylkowski.gothaer.de · info.tylkowski@gothaer.de · WhatsApp 01520 3568861

Lilienthalstraße 8
12529 Waltersdorf
Telefon 030 633114 00

NEU! Miersdorfer Chaussee 21
15738 Zeuthen
Telefon 03762 188800

Gothaer
Kraft der Gemeinschaft

Wie Zeuthen Geschichte schreibt

Den 1. FC Union kennt man, egal ob Fußballfreund oder nicht. Wer würde aber denken, dass Wurzeln des etwas anderen Bundesligavereins bis nach Miersdorf reichen? Überhaupt wird in Zeuthen Geschichte geschrieben: Hier findet sich ein Torschütze, der mit 58 Jahren noch sein 100. Tor beim Aufstieg des Vereins im Jahr des 100. Geburtstags schoss. Diese und andere Geschichten hat ein Journalist ausgegraben und in einem Buch veröffentlicht. Die neue Ausgabe von „Zeuthen kompakt“ stellt zudem zwei Jugendliche vor, die ein Windkraftanlagen-Ballett erfunden haben. Wir sehen, wie ein Fuchs statt die Gans zu stehlen eine Eule bringt. Das sind nur einige der Themen, die zeigen, wie bunt die Gemeinde am Zeuthener See ist. Dazu tragen die Betriebe, Handwerker und Praxen eine ganze Menge bei und sind daher mit wichtigen Einblicken in diesem „Zeuthen kompakt“ vertreten. Wie gewohnt, gibt es tägliche Orientierung durch aktualisierte Übersichten und den Straßenplan. Die Informationen aus dem Heft sind zugleich unter „www.Zeuthen-Internet.de“ im weltweiten Netz abrufbar. Nutzer von Tablets und Smartphones profitieren von der übersichtlichen App, die schnell zum gewünschten Ziel führt.

Egal, wie Sie „Zeuthen kompakt“ genießen, wir wünschen Ihnen dabei viel Spaß!

Ihr Team von Augusta Presse

Die feuerrote Hebebühne

Sie ist ganz schmal und auf ihren Raupenkettensystemen enorm beweglich. Damit kommt die „feuerrote Hebebühne“ dahin, wo andere Arbeitsmaschinen längst passen müssen.

„Unser neues Spezialgerät ist nur 91 Zentimeter breit. Damit passt es selbst durch sehr



■ Mit seinem vielfältigen Maschinenpark kann der Eichwalder Baumdienst effektiv alle anfallenden Arbeiten im Garten- und Landschaftsbau übernehmen.

schmale Gartenpforten. Zugleich fährt der Ausleger 28 Meter nach oben. Das entspricht locker einem zehnstöckigen Haus und reicht damit für sehr hohe Bäume“, beschreibt **Paul Machynia** seine hier in der Region einzigartige Maschine. Er ist seit 2018 Inhaber vom Eichwalder Baumdienst. Das erfahrene Team seines Garten- und Landschaftsbaubetriebs sorgt für Terrasse, Pool und Teich, pflastert Einfahrten oder legt Natursteinwege an. Es kümmert sich um die komplette Grünflächengestaltung einschließlich Rollrasen, Ersatzpflanzung, Regenentwässerung und Zaunbau. Zudem fällt er mit seinem Team Bäume und rodet die Wurzeln. Bei Bedarf kann hier Seilklettertechnik zum Einsatz kommen.

Eichwalder Baumdienst Torsten Braun
Garten- und Landschaftsbau
Inhaber Paul Machynia
Schillerstraße 55 • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 24 19
E-Mail: info@baumdienst-braun.de
www.baumdienst-braun.de



32 Schnell mit Nadelstreifen
Schweiz bringt Zeuthen zum
Rennen

14 Heiße Liebe
Kunst und Technik,
die begeistern



20 Tor!
Sensationelle
Einblicke



26 Fuchs
und Eule
Senioren-
heim für
Hunde und
Rettung für
Wildtiere

6 Jung-
Forscher
Ballett der
Windräder



AKTUELLES & INFO

Vorwort	
Sensationen aus Zeuthen	3
Ballett der Windräder	
Jungforscher überzeugen	6
Lasert, Frauen, Gedichte	
Express durchs Leben	11
Heiße Liebe übers Netz	
Kunst und Technik	14
Sensationelle Einblicke	
Du machst heute ein Tor!	20
Fuchs bringt Eule	
Seniorenheim für Tiere	26
Schnell mit Nadelstreifen	
Ausnahme-Läufer	32
Gemeindeverwaltung	9
Gemeindevertretung	10
Handwerkerliste	16
Service für jeden Tag	22
Impressum	24
Vereine	29
Ärzte	34
Gesundheitsliste	36
Was erledige ich Wo	41
Straßenplan	48
Firmen von A bis Z	50

APOTHEKE

Kompetent beraten	
Löwen-Apotheke	37

ÄRZTE IM BERICHT

Gesunde Zähne	
Zahnarzt Dr. Hirsch	35
Oralchirurgie	
Dr. Roloff und Kollegen	39

AUTO & MEHR

Service für Auto und Reifen	
Reifen-Müller	8
Mercedes für jeden	
FGM Automobil GmbH	52

BAUEN & WOHNEN

Hoch hinaus	
Eichwalder Baumdienst	3
Schnäppchen und Service	
Zweite Hand Kaufhaus KW	13
Planung und Gutachten	
BS-IB Uwe Pinther	13
Wege und Terrassen	
Galabau Uwe Koch	17

Echtholz auf dem Fußboden	
KIEZ-Parkett & Tischlerei	17
Pinself, Farbe & Spachtel	
Malerarbeiten Maik Krüger	17
Möbelbau mit Tradition	
Tischlerei Meinert & Sohn	18
Mauern, dämmen, verputzen	
Bauservice Ecknig	18
Tiefbau, Abriss, Container	
Containerdienst A. Marx	18
Landschafts- & Gartenbau	
K. Gruhn	19
Kompost und Container	
Kompostierwerk Lutze	24

BERATUNG

Hilfe bei Krisen	
Sprachwerte UG	29

BESTATTUNG

Würdevoller Abschied	
Bestattungshaus Ingo Rauf	50

FIRMEN VON A BIS Z

Alphabetisch sortiert	50
-----------------------	----



11 Laser, Frauen, Gedichte
Expresstempo durchs Leben

GESUND & FIT

Immunsystem stärken
PM-Fitline Gebhardt.....**38**

HEILPRAKTIKER

Natürliche Behandlung
Heilpraxis Ulrike Ehmig**38**

IMMOBILIEN

Experte vor Ort
Martin Baer Immobilien.....**51**

LEBENSMITTEL

Käse, Wurst, Eier und Öle
Kochs Käsestand.....**10**

LOHNSTEUER

Steuererklärung leicht gemacht
Lohnsteuerhilfe Lind**13**

PFLEGE

Liebevoller Pflege zuhause
Diakonie-Station Zeuthen**35**

Umfassende Betreuung
Hauskrankenpflege „Anja“.....**36**

In guten Händen
Hauskrankenpflege Hübner ..**38**

Genau das richtige für Senioren
Haus Louise**40**

Hilfe bis zum Lebensende
Hauskrankenpflege Zeuthen..**41**

SCHÖNHEIT & PFLEGE

Schönheit von Kopf bis Fuß
Kosmetik & Fußpflege.....**40**

STEUER & BERATUNG

Großes Team für alle Fragen
Schuder, Schenke & Koll.**23**

Persönliche Betreuung
BIERLEIN Steuerberater**25**

TIERHEILUNG

Bei Bedarf Hausbesuch
Dr. Thomas Kollowa**5**

Naturheilkunde für Tiere
Tierheilpraxis Ehmig**34**

VERMESSER

Exakte Daten
Vermessungsbüro Schmidt ..**12**

Vermesser mit Erfahrung
Jursa & Umpfenbach.....**16**

VERSICHERUNG

Umfassende Lösungen
Gothaer Bezirksdirektion**2**

Wichtiges Wissen
Signal Iduna Rayk Tomalla ..**24**

Viele Möglichkeiten
Allianz GV Sebastian Reiß....**25**

Vorausschauend handeln
Versicherung Kai Rinka**31**

BILDUNG

Spielend lernen
Englisch Studio Barnes.....**10**

BUS & BAHN

Günstig unterwegs
DB FahrKartenAgentur**31**

FREIZEIT

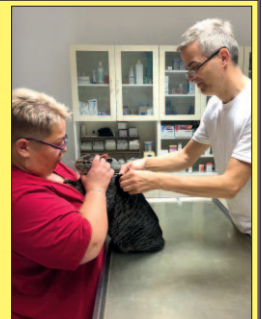
Bunte Facetten
Malschule am See.....**28**

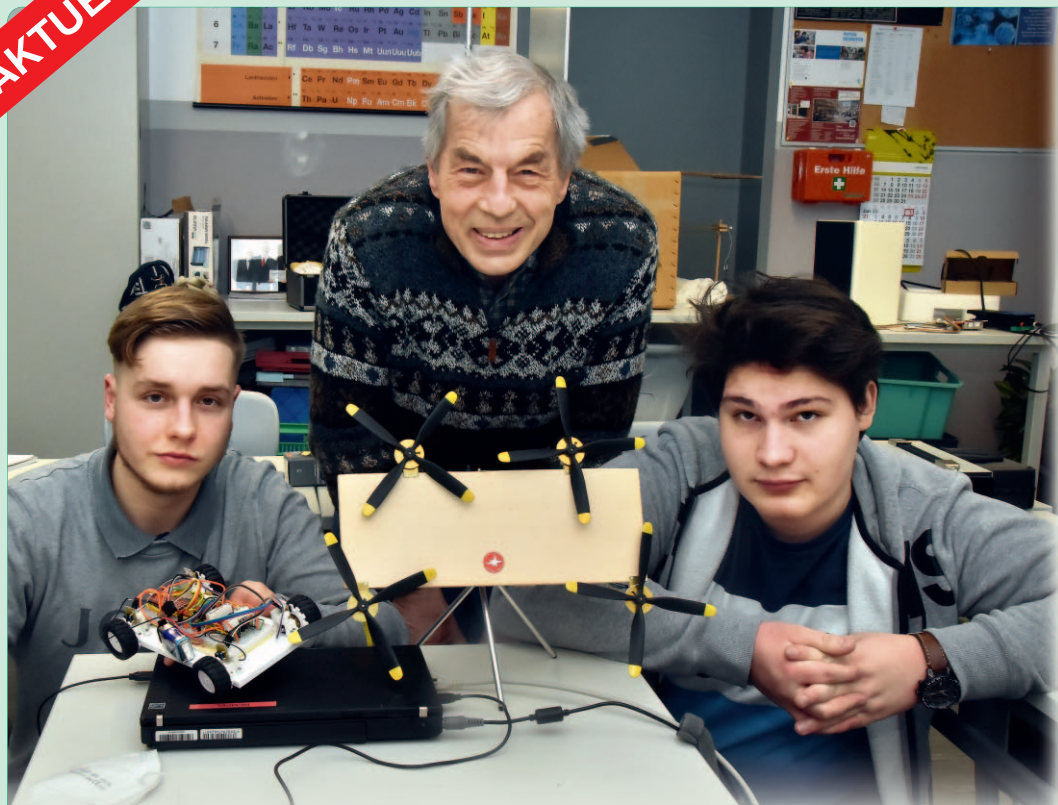
Unterwegs auf dem Wasser
Schiffahrt Fußwinkel**28**

Tierarzt mit Hausbesuch

Hund, Katze, Meerschweinchen, Kaninchen oder Vögel brauchen exakt wie ihre Halter ab und an medizinische Betreuung. Dr. Thomas Kollowa kann dabei auf eine Erfahrung aus über 30 Jahren bauen. Bei Bedarf kommt er ins Haus, etwa wenn es um Impfungen oder Notfälle geht. Moderne Diagnostik einschließlich Röntgen ermöglicht sichere und schnelle Befunde. Neben der Behandlung von Verletzungen und Erkrankungen, Zahnsteinentfernungen und Kastrationen haben Beratung und Vorsorge sowie regelmäßige Impfungen einen hohen Stellenwert. Jeder kann sich bei ihm vor Anschaffung eines Haustieres Tipps holen.

Kleintierpraxis Dr. Thomas Kollowa
Stubenrauchstraße 86 • 15732 Eichwalde
Tel. 0 30/6 75 86 57 • www.thomas-kollowa.de





Jungforscher überzeugen mit Zukunftsideen

Ballett der Windräder

Noch bevor der NASA mit ihrem Rover „Perseverance“ am 18. Februar 2021 die erste erfolgreiche Landung eines derartigen Fahrzeugs auf dem Mars gelang, tüftelten zwei Schüler bereits an einer Verbesserung.

Sie setzten ihre Idee um, ein Marsauto zu bauen, das über Elektromotoren an den Rädern gelenkt wird.

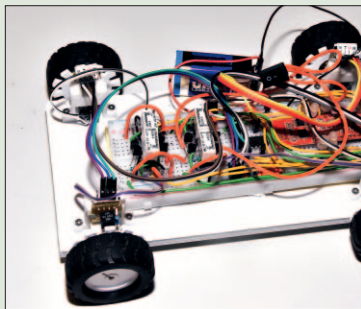
„Damit wird Gewicht und Energie eingespart“, verraten **Hugo Frackowiak**, 17, und **Moritz Vogt**, 18.

Gut für Vögel

Dies ist die Weiterentwicklung einer Erfindung, die ebenfalls im Schülerforschungszentrum der Musikbetonten Gesamtschule Paul Dessau, von den Schülern liebevoll als „Paula“ abgekürzt, entstanden war.

„Wir haben eine Technik entwickelt, wie die Rotoren von Windkraftanlagen synchronisiert werden können. Wenn alle exakt gleich drehen, vermeidet man lästige Spannungsunterschiede, die das Stromnetz sehr belasten. Zudem ist

Die synchronisierten Windräder könnten das Stromnetz entlasten. Aus dieser Idee entstand eine Weiterführung für Fahrzeuge wie den Mars-Rover. Moritz Vogt, Dr. Christian Rempel und Hugo Frackowiak (v.l.) präsentieren die erfolgreichen Modelle im Schülerlabor.



die Gefahr geringer, dass die Vögel ‚lebensgefährlich zwischen die Mühlen‘ geraten“, beschreiben sie ihren Traum vom „Ballett der gleichlaufenden Windräder“.

Ausgezeichnet vom Minister

Die Arbeit überzeugte bei „Jugend forscht“ und brachte den Jung-Erfindern eine Auszeichnung durch Brandenburgs Wirtschaftsminister **Prof. Jörg Steinbach** ein.

„Wir sollten bei der Preisverleihung in Potsdam in drei bis maximal vier Minuten das Projekt vor dem hochkarätigen Publikum erklären. Das war sehr aufregend, denn es geht um komplexe Zusammenhänge. Dabei war klar, dass alles stimmen muss, schließlich ist der Minister promovierter Ingenieur und kennt sich deshalb mit Technik aus“, so Moritz Vogt.

Sinn für guten Klang

Die beiden Jungforscher waren in der „Paula“ lange Zeit Klassenkameraden und sind außerdem befreundet. Sie ergänzen sich perfekt.

Moritz Vogt ist fasziniert davon, Mini-Computer zu programmieren, während sein „Kollege“ sich um die technische Umsetzung kümmert. Auf diese Weise hatten sie

schon einen nur wenige Millimeter kleinen „Synthesizer“ aus der Taufe gehoben, der sich mit größeren elektronischen Keyboards durchaus messen kann, wie die Demonstration beweist.

„Dafür haben wir extra eine hochwertige



■ **Großer Klang mit Mini-Synthesizer: Damit erzielten Moritz Vogt und Hugo Frackowiak ihren ersten Forscher-Erfolg.**

Lautsprecherbox gekauft“, schmunzeln die beiden.

Pionier als Leiter

Für seine Aufgabe ist das erst 2015 eingerichtete Schülerlabor sehr gut ausgerüstet: „Wir haben sogar einen 3-D-Drucker zur Herstellung der Bauteile“, erläutert Koordinator **Dr. Christian Rempel**. Der Physiker war selbst mit der technischen Weiterentwicklung des von **Prof. Fritz Peter Schäfer** erfundenen Farbstofflasers wegweisend.

Die Wege des Lebens

Seine „Berufung zum Forschungszentrum-Koordinator“ verdankt er Sohn **Julius Rempel**. Der heute 23-jährige untersuchte auf der „Paula“ zu seiner Schulzeit das Verhalten der Zitterspinne. Allerdings schlug er dann beruflich einen radikal anderen Weg ein: „Er lernt jetzt Gerüstbauer“, ist der Vater dennoch stolz.

Die erfolgreichen Jungforscher Frackowiak und Vogt sind davon überzeugt, dass ihr „Windrad-Ballett“ leicht in die großtechnische Umsetzung gelangen könnte. Ob sie davon selbst noch profitieren, ist

eher zweifelhaft: „Es gibt heute nur sehr wenige Dinge, die man wirklich ganz neu erfinden könnte“, begründet Moritz Vogt, warum er ans Oberstufenzentrum wechselte.

Dort ist er gerade am Fachabitur und wird danach zu einem Wasserbetrieb wechseln. Ob bei der Bewerbung überzeugt hat, dass das Duo als erste Erfindung vor vier Jahren einen einfach zu handhabenden Wasserhärtemesser aus der Taufe hob?

Hingegen sieht Hugo Frackowiak für sich noch diverse Entwicklungsmöglichkeiten: „Ich interessiere mich außerdem sehr für Kunst, Biologie und Geschichte“, hält er vor Augen.

So erfolgreich die beiden Jungforscher vor der Fachwelt waren, die Mädchenwelt zeigte sich davon bisher weniger beeindruckt: „Meiner Freundin war die ganze Technik zu viel, so dass wir nicht mehr zusammen sind“, zeigt Moritz Vogt auf, dass Erfolg mehrere Seiten haben kann.

Infos:

Tel. 01 72/4 96 85 45



Echt guter Autoservice

Lange Wartezeiten für eine Autoreparatur oder -wartung müssen nicht sein. „Reifen-Müller“ bietet einen breiten und schnellen Service, der zudem preisgünstig ist.

„Wir übernehmen vielfältige Arbeiten am Auto. Dazu gehören Computer-Achsvermessung, Ölwechsel, Stoßdämpferkontrolle und -wechsel, Bremsen-, Auspuff- und Batterieservice sowie Inspektion nach Vorgaben der Hersteller. HU und AU werden bei uns ebenfalls abgenommen“, zeigt **Christian Werger** auf.

Er leitet mit der Schmöckwitzer Filiale eine von insgesamt 15 Anlaufstellen in Berlin und Brandenburg. „Reifen-Müller“ gibt es seit 1934, also schon 87 Jahre.

Wie modern das Unternehmen aufgestellt ist, merkt man schon daran, dass Termine ganz bequem per Smartphone-App, Internet und natürlich wie bisher per Telefon vereinbart werden können.

Wichtige Schwerpunkte sind weiterhin das Fachwissen rund um Reifen sowie der saisonale Räderwechsel inklusive Sicherheits-Check und auf Wunsch Wuchten, Radwäsche und Einlagerung. Das große Sortiment an Reifen, Felgen und Zubehör von führenden Herstellern ermöglicht schnellen Service.

Reifen-Müller
 Filiale Schmöckwitz
 Godbersenstraße
 12527 Berlin-Schmöckwitz
 Tel. 0 30/6 75 52 75
www.reifen-mueller.de



■ „Reifen-Müller“ in Schmöckwitz übernimmt neben dem Räderwechsel zudem Ölwechsel, Inspektion und die komplizierte Achsvermessung.

Service im Blick

 FELGEN	 REIFEN
 AUSWUCHTEN FEINWUCHTEN	 ACHS- VERMESSUNG
 RÄDER- EINLAGERUNG	 AIRLESS-KOMFORT- BEFÜLLUNG
 INSPEKTION	 DIAGNOSE
 BREMSEN	 AUTOSERVICE
 HU/AU	 AUSPUFF
 ÖLWECHSEL	 WI-FI

Reifen-Müller®
 Auto-Service. Echt gut.

GEMEINDE ZEUTHEN, Schillerstraße 1, 15738 Zeuthen
E-Mail: gemeinde@zeuthen.de, **Internet:** www.zeuthen.de
Sprechzeiten: Di. 9-12 & 13-18 Uhr, Do. 9-12 & 13-17 Uhr

Rathaus: Schillerstraße 1, 15738 Zeuthen
 Telefon 03 37 62/75 30
 Fax 03 37 62/75 35 75

Geschäftsbereich des Bürgermeisters

Bürgermeister Sven Herzberger 03 37 62/75 35 00
Sekretariat Karin Wagner 03 37 62/75 35 04
Referentin Kathi Mende 03 37 62/75 35 79
Grundsatzfragen/Wirtschaftsförderung/Recht
 03 37 62/75 35 61

Sitzungsdienste/Gemeindeorgane
Astrid Bolze 03 37 62/75 35 05

Bürgerservice/Sitzungsdienst
Manuela Bierwagen 03 37 62/75 35 99

Hauptamt

Amtsleiterin Bärbel Skribelka 03 37 62/75 35 14

Personal
Dajana Schlicker 03 37 62/75 35 11
Claudia Bettaieb 03 37 62/75 35 10

IT- und Systemadministration
Christian Frommfield 03 37 62/75 35 09
Martin Becker 03 37 62/75 35 13

Innere Verwaltung/Beschaffung
Simone Pulver 03 37 62/75 35 32
Organisation Anne Lettau 03 37 62/75 35 78

Zentrales Vertragsmanagement
Alexandra Tauchmann 03 37 62/75 35 84

Amt für Bildung und Soziales Schillerstraße 58, 15738 Zeuthen

Amtsleiterin Regina Schulze 03 37 62/75 35 12
 stv. **Amtsleiter** Michael Sündermann 03 37 62/75 35 40

Bewirtschaftung Kita
Franziska Reime 03 37 62/75 35 19

Schulverwaltung, Vereine, Vermietung
Simone Niehusen 03 37 62/75 35 07

Kinderbetreuung und Tagespflege
Brit Ehrlich 03 37 62/75 35 53
Juliane Manneck 03 37 62/75 35 51
Jessica Ritter 03 37 62/75 35 50

Kultur und Bürgerhaus, Goethestraße 26 b
Utg. Suzanne Löffler 03 37 62/88 93 33
Ute Kaufmann, Bürgerser., Chronik 03 37 62/88 93 34

Amt für Finanzen

Amtsleiterin Ramona Silberboth 03 37 62/75 35 80

Anlagenbuchhaltung
Kathrin Schrader, stv. Amtsleiterin 03 37 62/75 35 26
Nicole Lassotta-Synowczyk 03 37 62/75 35 82

Geschäftsbuchhaltung
Sebastian Groba 03 37 62/75 35 27
Christina Langhammer 03 37 62/75 35 22
Haushaltplanung und -kontrolle 03 37 62/75 35 80

Zahlungsverkehr/Vollstreckung
Diana Bünning 03 37 62/75 35 23
Kerstin Lottig 03 37 62/75 35 24
Anne Hesse, Vollstreckung 03 37 62/75 35 25

Steuern/Abgaben
Claudine Ehresmann 03 37 62/75 35 21

Amtshilfen, Straßenreinigung und Winterdienst
Janett Kirsten 03 37 62/75 35 29

Amt für Ordnungsaufgaben, Brand- und Katastrophenschutz

Leitung Richard Schulz, stv. Bgm. 03 37 62/75 35 61

Brandschutz, Datenschutzbeauftragte, stv. Leitung
Erika Brüsehaber 03 37 62/75 35 30

Ordnung, Sicherheit und Gewerbe
Gewerbeang. René Schwarz 03 37 62/75 35 34
Ordnung u. Sicherh. Ingrid Dahms 03 37 62/75 35 36
Außendienst Birgit Warne 03 37 62/75 35 35
Außendienst Manuel Stabenow 03 37 62/75 35 33

Amt für Bauen und Ortsentwicklung Schillerstraße 57

Amtsleiter Henry Schönecke 03 37 62/75 35 64

Infrastruktur und Umwelt: Tiefbau
Stv. Amtsleiterin Christine Urban 03 37 62/75 35 67
Ute Rodeike 03 37 62/75 35 72
Bernd Adam 03 37 62/75 35 63

Grünanlagen und Umwelt
Ina König 03 37 62/75 35 69

Friedhofsverwaltung/Archiv
Birgit Weise 03 37 62/75 35 60

Bauhof Lars Ulbrich 03 37 62/75 35 91

**Liegenschafts- und Gebäudemanagement:
 Hochbau und Bauleitplanung**
Silke Lange 03 37 62/75 35 65

Gebäudewirtschaft, Fuhrpark technischer Bereich
Nicole Bergemann 03 37 62/75 35 37

Wohnungsverwaltung, Schillerstraße 58
Carola Pigorsch 03 37 62/75 35 38
Andrea Schön 03 37 62/75 35 39

Liegenschaften Petra Krautz 03 37 62/75 35 66

Rechnungsprüfungsamt, Schillerstraße 58

Leiterin Annett Nowatzki 03 37 62/75 35 86

Rechnungsprüferin
Catrin Kröhnert 03 37 62/75 35 87

Zeuthener Jugend schreibt Geschichten

Zeuthen gilt zu Recht als besonders kunstsinige Gemeinde. Diese Tradition wird nun von zwei Schülerinnen fortgesetzt. Mit **Anna Oberschmidt** und **Laura Pridik** haben gleich zwei Jungautorinnen den Sprung in die aktuelle Ausgabe von „Jugend schreibt“ geschafft. Das Buch beinhaltet Kurzgeschichten aus dem beliebten Schreibwettbewerb von der „Leseschau“. Die Auswahl im Buch war auf 20 Geschichten eingegrenzt. Umso markanter ist, dass es gleich zwei Autorinnen aus Zeuthen in das Buch geschafft haben! „Jugend schreibt“ gibt einen gut zu lesenden Einblick in das Denken und Fühlen junger Leute von heute.

www.Leseschau.de • Bucher Straße 23 • 13127 Berlin • Buch-Bestellung direkt: www.Leseschau.de/178
 Oder einfach anrufen Tel. 0 30 6 92 02 10 51 oder per E-Mail: info@Leseschau.de bestellen.



Bürgermeister

Sven Herzberger Schillerstraße 1 gemeinde@zeuthen.de 03 37 62/75 35 00

Bürger für Zeuthen

Dieter Karczewski, Vors. Westpromenade 18/19 d.karczewski@gmx.de 03 37 62/7 09 64

Udo Itzeck Moselstraße 2 udoitzeck@online.de 03 37 62/7 04 69

Klaus-Dieter Kubick Dorfau 16 k.kubick@gmx.de 03 37 62/9 33 70

Karin Sachwitz Flämingsstraße 9 karin@sachwitz.de 01 71/6 40 79 80

Bündnis 90/Die Grünen

Dr. Anika Darmer, Vors. Würzburger Straße 16 darmer@gv-zeuthen.de Angabe verweigert

Janina Böhm Friesenstraße 2 boehm@gv-zeuthen.de 03 37 62/86 20 00

Jonas Reif, GV-Vors. Ebereschenallee 2 jonasreif@web.de 03 37 62/2 16 05

Christine Wehle Eschenring 28 wehle@gv-zeuthen.de 03 37 62/22 55 65

CDU

Nadine Selch, Vors. Potsdamer Straße 12 info@nadine-selch.de 01 79/5 90 91 13

Mareike Böke Am Pulverberg 1 boeke@gv-zeuthen.de 03 37 62/22 44 77

Michael Wolter Dorfstraße 25 G wolter@gv-zeuthen.de 03 37 62/7 16 65

FDP

Karl Uwe Fuchs, Vors. Waldpromenade 110 k.fuchs@gv-zeuthen.de 01 60/94 80 32 40

Heiko Fuchs Waldpromenade 110 heikofuchs.gvt@online.de 01 75/5 67 38 50

Brit Mühmert Forstallee 7 muehmert@gv-zeuthen.de 01 73/6 04 97 43

DIE LINKE

Robert Seelig, Vors. An der Eisenbahn 2 seelig@gv-zeuthen.de 01 74/1 62 38 94

Philipp Martens Schillerstraße 118 martens@gv-zeuthen.de 01 73/7 39 65 55

Sonja Pansegrau Bahnstraße 9 sonja.pansegrau@gmx.de 03 37 62/9 02 71

SPD

Heiko Witte, Vors. Am Pulverberg 50 ivhewitte@t-online.de 03 37 62/4 67 41

Dr. Jens Burgschweiger Teichstraße 31 j.burgschweiger@gv-zeuthen.de 03 37 62/4 86 82

Jörgen Hassler Starnberger Straße 20 hassler-zeuthen@t-online.de 03 37 62/9 22 19

Alle Gemeindevertreter wohnen in 15738 Zeuthen.

Kochs Käse-Vielfalt



Immer freitags von 8.30 Uhr bis 17 Uhr verführt **Sabrina Koch** auf dem Wochenmarkt von Königs Wusterhausen mit hochwertigen Käsespezialitäten. Es sind rund 100 Sorten. Sie werden meist aus frischer Heumilch beziehungsweise Weidemilch von Schafen, Ziegen und Kühen gewonnen. Vertreten sind viele kleine Höfe, vor allem aus Österreich, der Schweiz und Frankreich. Ehemann **Frank Koch** bereitet den Frischkäse mit erntefrischen Kräutern zu. Ebenso beliebt ist Halloumi aus dem Mittelmeerraum, der sich gut zum Grillen eignet. Bio-Eier, Senereibutter, Honig, Spreewälder Bio-Leinöl und leckere Wildwurstwaren runden das Angebot ab. Bezahlt werden kann bequem mit EC-Karte.

Postanschrift (kein Verkauf):

Kochs Käsestand

Emil Nolde Ring 19 • 15738 Zeuthen

Tel. 01 52/04 33 57 75

E-Mail: kochskaesestand@gmx.de

Spielen statt Büffeln

Englisch ist das Tor zur Welt.

Petra Barnes stößt es noch ein großes Stück weiter auf, egal wie schwierig die schulische Situation 2021 ist. Sie bietet seit über 25 Jahren individuelles und maßgeschneidertes



Englisch-Lernen mit Besonderheiten an. Das ist zum einen der Einzelunterricht, der per Internet oder persönlich erfolgt. So können Schüler Lücken füllen oder ihre Sprachkenntnisse verfeinern.

Petra Barnes nimmt zudem wörtlich, dass sich mit Freizeitspaß besonders gute Lernergebnisse erzielen lassen. Deshalb setzt sie selbstentwickelte Spiele ein, die auf den Lehrplan ausgerichtet sind und Lernen mit Abwechslung ermöglichen.

Englisch Studio • Petra Barnes

Friesenstraße 60 • 15712 Königs Wusterhausen

Tel. 01 76/62 73 84 08

www.englisch-studio.de • www.spielingo.com

Im Expresstempo durchs Leben

Laser, Frauen, Gedichte

So können die Wege in der Physik auseinander gehen: Die eine wird Bundeskanzlerin, der andere Vorreiter in der Lasertechnologie.

„Ich habe mit **Angela Merkel** im gleichen Kurs gegessen. Wir wurden in Russisch und in Marxismus-Leninismus unterrichtet“, schmunzelt **Dr. Christian Rempel** noch heute in Erinnerung an die

eifrige aber eher schüchterne Kommilitonin.

Zuviel Praxis?

Er stammt aus einer Zeuthener Wissenschaftler-Familie. Während **Prof. Eberhard Rempel** an der Humboldt-Universität in Berlin sich mit der „Ökonomie des Gartenbaus“ theoretisch beschäftigte, machte sich die Ehefrau in Zeuthen an die praktische ►

GEDICHTLADEN



Zeuthen

- D**er See gestrandet an reichen Gestaden
- das Blessuhn gestreichelt vom sanften Wind
 - aus dem Orient kommend die Sonne sich spiegelt
 - wo die Schlange der Hoffnung sich eingeeigelt
 - ihren Sinn nur lasst die Kinder raten
 - ist's nicht, dass sie unser Bestes sind?
- Hier grenzt er auch an ein Institut
- macht dem Neutrino die Rechnung auf
 - das die Erde durchdringt,
 - als wär sie aus Glas
 - und nur ganz selten zeigt es sich bass
 - es grüßet die Zeuthner mit „salut“
 - doch hören wir drauf?
- Und in den See fließt ein kühler Bach
- schon streift er die Schule, die musikbetont
 - Paul Dessau schwang hier den zartweißen Stab
 - so der Schule er ihren Namen gab
 - und bis spät abends tönt's unterm Dach
 - ob er noch heut unter selbigem wohnt?
- Auf dem Hankelweg hört man Räder noch knarren
- von Miersdorf kommen die Ziegel her
 - die Lehmkuhle ward bald ein zweiter See
 - verladen auf Kähne, und ich versteh
 - dies Bild nur gebührt einem einzig Wahren
 - den Dichter zu raten, ist das so schwer?
- Den Zeuthner zieht's heimwärts mit Glockengeläut
- schwer trägt sich's an Dutzenden Ziegelsteinen
 - Neutrinos durch dicke Sohlen dringen
 - und in der Schule immer noch Singen
 - kehrt er zurück, wie die Gattin es gebeut
 - erkennst Du ihn als den Deinen?

von Dr. Christian Rempel

Umsetzung. „Wir hatten zuhause am Lindenring Schafe, Hühner, Gänse, Enten und andere Haustiere. Schließlich waren wir sechs Kinder, die versorgt werden mussten. Allerdings waren die Nachbarn von dieser Mini-Landwirtschaft weniger begeistert“, blickt der Sohn zurück.

Bio und Physik

Durch diese frühe Prägung kam es, dass ihn in der Physik insbesondere der Zusammenhang von „Bio“ und technischen Aspekten interessierte. So arbeitete und forschte er beim „Zentrum für wissenschaftlichen Gerätebau“ in Adlershof, das für die „Akademie der Wissenschaften“ aktiv war. Diese hatte in Zeuthen mit dem „Institut für Hochenergiephysik“, dem heutigen „DESY“, ein wichtiges Standbein.

Nach seiner Dissertation über „Die nichtlineare Optik“ 1983 konnte Rempel auf Einladung aus dem Westen am Göttinger Max-Planck-Institut weiterforschen. Vorher war er in der DDR mit Hochgeschwindigkeitslasern beschäftigt, die weltweit gefragt waren.

Immer schnell

Nach der Wende gründete er mit **Rainer Hammerschmidt** eine Firma, die spezielle Farbstofflaser herstellte. „Damit konnte man organische Moleküle anregen, um beispielsweise das Verhalten von Nerven sichtbar zu machen. Unsere Besonderheit war, dass Lichtart und Intensität einstellbar waren, was einen universellen Nutzen ermöglichte“, erklärt er. „Unser erster Auftrag ging ans Bundesamt für Materialforschung.“ Heute zeigt der mittlerweile 68-Jährige, dass ihm Geschwindigkeit wichtig ist.

Frischverliebt

So blickt er auf gleich „zwei Ehen und eine Beziehung, aus denen sechs Kinder hervorgingen“, zurück. Seine letzte Ehefrau **Andrea Rempel** initiierte mit ihm in Waltersdorf fünf Jahre lang das „Fest der Stille“ als besonderen Weihnachtsmarkt. „Wir waren beide zu quirlig, das wurde zu anstrengend“, zeigt er Verständnis für die E-Mail-Trennung nach 13 Jahren. Den Schmerz stillt nun die 23-Jahre jüngere Seniorenbegleiterin **Doreén Schröder**

aus Wildau. Sie teilt mit ihm vor allem die kreative Ader. Denn der Physiker konstruiert neben bahnbrechenden Geräten Gedichte im Express-tempo. Dazu hat er 2010 seine einzigartige Internet-Plattform „Gedichtladen“ aus der Taufe gehoben.

„Wenn ich ein Thema habe, ist ein Gedicht in wenigen Minuten fertig“, sagt er und beweist es mit einem spontanen Zeuthen-Gedicht. 800 derartige Verse hat er gefertigt, weitere können gerne auf Bestellung erfolgen.

Damit ist er der mit Sicherheit schnellste Dichter mit Niveau.

Ganz nebenbei hat er noch Bücher aufgelegt, so „Klarheit & Wahn: Eine Brandenburgische Odyssee“ sowie „Ein Tag im Leben des Zauberers Ambrosius“.

Dazu kamen das Theaterstück „Ernst Abbe – Kamerad“, das 2012 im Theater Bad Saarow uraufgeführt wurde sowie die szenische Dichtung „Demetrius“ in der Feuerwache Eichwalde.

Infos:

Tel. 01 72/4 96 85 45
www.gedichtladen.de

VERMESSUNGSBÜRO

Andreas Schmidt

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

03375 - 211 49 100

www.as-vermessung.de



Hochwertige Schnäppchen seit 12 Jahren

Das „Zweite Hand Kaufhaus“ macht seinem Namen alle Ehre. Es bietet ein breites Sortiment, wie man es von Warenhäusern früherer Zeiten kennt.

Dazu gehören hochwertige Möbel, geprüfte Haushaltsgeräte mit einjähriger Gewährleistung sowie Haus- und Küchenbedarf.

„Wir führen außerdem Gartengeräte, Bilder, Bücher, Antiquitäten und Unterhaltungselektronik“, erklärt Inhaber **Carl Lutze**.



■ Das „Zweite Hand Kaufhaus“ bietet eine Riesenauswahl, aber immer günstig und hochwertig.

„Alles, was angeboten wird, durchläuft eine genaue Prüfung, so dass man günstig aber sicher einkaufen kann“, erklärt er das Konzept. „Auf Wunsch sind Anlieferung und Montage möglich.“ Das Team ist zudem für Wohnungs-, Haus- und Geschäftsaufösungen tätig. Die Räume werden besenrein hinterlassen. Notwendige Renovierungen und die Übergabeformalitäten sind ebenso Teil des Aufgabenbereichs. Abrissarbeiten und Schadstoffbeseitigungen wie Asbest- und Mineralfaserentfernung werden gemäß TRGS 519 und 521 zuverlässig erledigt.

Geholfen wird zudem bei der Beseitigung von Brand- und Wasserschäden. Ein Containerdienst rundet den Service ab. Immer sonntags von 9 bis 11.45 Uhr wird auf dem Hinterhof Altpapier und Metall angekauft.

Zweite Hand Kaufhaus KW

Inh. Carl Lutze Sekundärrohstoffe

Goethestraße 55 • 15711 Königs Wusterhausen

Tel. 0 33 75/24 61 78 • www.zhk-kw.de

Di.-Do. 10-18 Uhr • Fr. 10-15 Uhr

Rat & Tat rund ums Haus



Bauprojekte sind eine komplexe Angelegenheit, bei der es immer um viel Geld geht. Das Team des Bausachverständigen- und Ingenieurbüros von **Uwe Pinther** steht in allen Fragen bei der Planung von Häusern zur Seite. Dazu gehören Beratung beim Immobilienkauf, Baubetreuung sowie alle sonstigen Fragen rund um Bauen und Sanierung. Zudem werden Schaden- und Wertgutachten erstellt.

„Die Erstberatung im Büro ist kostenfrei und unverbindlich“, lädt Uwe Pinther ein.

BS-IB Bausachverständigen- & Ingenieurbüro

Dipl.-Ing. (FH) Uwe Pinther

**Am Kleingewerbegebiet 1 • 15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 28 33 • Tel. 01 73/6 00 69 03**

Fax 0 33 75/50 29 35

E-Mail: bs.ib@bs-ib.de • www.bs-ib.de

Beim Sanieren sparen

Wer eine eigene und selbstgenutzte Immobilie energetisch saniert, kann erheblich Steuern sparen. Das gilt für die Wärmedämmung von Wänden oder Dächern, die Erneuerung von Fenstern und Heizungen oder Verbrauchsoptimierungen. **Grit Lind** vom Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. berät dazu ausführlich. Sie unterstützt seit 25 Jahren Arbeitnehmer sowie Lehrlinge und Rentner im Rahmen einer Mitgliedschaft. Im Vordergrund steht dabei die Erstellung der Einkommensteuererklärung und die Abwicklung mit dem Finanzamt. Sie hilft bei der richtigen Steuerklasse und Fragen zu Freibeträgen. Der Rundum-Service ist durch den jährlichen Vereinsbeitrag komplett abgegolten.



Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring

Deutschland e.V. (Steuerring)

Luckenwalder Straße 15

15711 Königs Wusterhausen

Tel. 0 33 75/29 53 52 • Fax 0 33 75/21 19 57

www.steuerring.de/lind



■ Sabine Deubert fasziniert an nicht-gegenständlichen Motiven, dass jeder etwas anderes darin sehen kann.

Kunst und Technik, die begeistern

Heiße Liebe übers Netz

Internet als Liebeskupppler? Das gibt es wirklich! Eine Künstlerin aus Zeuthen hat damit beste Erfahrungen!

Sabine Deubert gehört nämlich zu denen, die bei der Entwicklung von Vermittlungs-Datenbanken mitgewirkt hat. Sie hat entsprechende Algorithmen mit entwickelt, mit denen Firmen und Arbeitnehmer zusammenfinden. „Das ist ganz ähnlich wie bei Systemen für die Suche nach einem Part-

ner. Es gilt immer, genau abzugleichen, was passt und was gar nicht geht. Wenn alles ehrlich und umfassend ausgefüllt wird, ist die Trefferquote hoch“, weiß die „Diplom-Ingenieurin für Nachrichtentechnik“ aus eigener Erfahrung.

Vom TV zum Internet

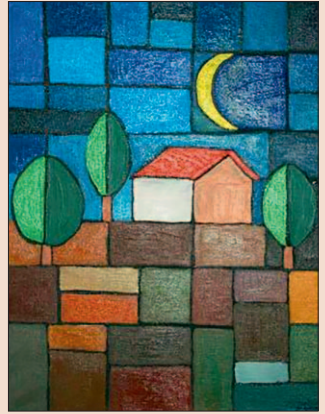
Sie war erst als MAZ-Technikerin beim DDR-Fernsehen fürs gute Bild und den klaren Ton der Videos, die gesendet wurden, zuständig und hatte



■ Das Eigenheim Am Kurpark empfängt als Treppengalerie gerne jeden, der sich für interessante Bilder begeistert.



■ Sabine Deubert liebt die unterschiedlichsten Kunststile.



sich dann weiterentwickelt. „Mit der Wende war mir klar, dass ich mir mein Diplom klemmen konnte“, war sie so realistisch, sich als Technische Redakteurin weiterzubilden.

„Meine damalige ‚Schule‘ wurde dann erster großer Kunde der kleinen Firma, wo ich arbeitete“, erzählt sie.

Von der Leiter gefallen

Dort wurde ihr ein ungewöhnliches Hobby zum Verhängnis: „Ich dekoriere gerne meine Wohnung um. Dabei bin ich von der Leiter gefallen, war lange arbeitsunfähig und verlor meine Anstellung.“ Gewonnen hat sie allerdings die zweite große Liebe nach der ersten Ehe: Sie fand mit ihrem Insider-Wissen 2003 übers Internet den Traummann fürs weitere Leben. „Das erste Treffen war in Zeuthen und ein voller Erfolg!“

Bunt und leidenschaftlich

Triebwerksingenieur **Frank Deubert** teilt mit ihr nun die Leidenschaft für die Kunst. „Der Pinsel ist keine Kamera“, ist dabei ihre neue Maxime.

So schätzt sie kräftige Farben für vielfach ungenutzte Motive. Sie malt in Acryl, mit Pastellfarben, Tusche und seltener Aquarelle: „Da saugt

das Papier soviel von der Farbe auf, dass die Leuchtkraft verloren geht“, sinniert sie. Als eine der ersten war sie von „Acrylic Pouring“ begeistert. „Da lässt man der Farbe viel Freiheit, zu verlaufen. Allerdings kann man das nur im Freien machen“, erklärt sie weiter. „Mein Mann fotografiert mich manchmal dabei. Wofür ich viel Zeit brauche, hat er dann in Minuten mit Fotoapparat und Computer erreicht. Darauf kann man schon neidisch sein“, schmunzelt sie. Der Grund für ihre Bilder: „Die

sind in mir und müssen einfach raus. Oft male ich zehn oder mehr, die ich immer wieder verwerfe, bis dann das wirklich ultimative Ergebnis erscheint.“

Kunst ist also offenbar viel komplizierter als Partnersuche übers Internet!

Infos:

Tel. 01 76/20 42 43 48
www.Atelier-34.de



■ Ehemann Frank Deubert kommt wie Sabine Deubert aus der Technik. Er ist dabei, sich als Fotograf zu entwickeln.

Baufinanzierung

■ **Allianz Generalvertretung**
Sebastian Reiß
Goethestraße 10
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/80 94 95
Tel. 01 79/1 27 15 86
E-Mail: sebastian.reiss@allianz.de
S. 25

Bauprojektierung, Gutachten

■ **BS-IB Bausachverständigen- & Ingenieurbüro**
Am Kleingewerbegebiet 1
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 28 33
Tel. 01 73/6 00 69 03
E-Mail: bs.ib@bs-ib.de
www.bs-ib.de, **S. 13**

Enträmpelung

■ **Zweite Hand Kaufhaus KW**
Goethestraße 55
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/24 61 78
www.zhk-kw.de, **S. 13**

Haus, Hof, Garten

■ **Containerdienst**
Fa. Andreas Marx
Fontaneallee 21
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 06 60
Tel. 01 71/8 12 27 04
www.abrissmarx.de, **S. 18**

■ **Eichwalder Baumdienst**
Torsten Braun
Garten- und Landschaftsbau
Inhaber Paul Machynia
Schillerstraße 55
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 24 19
E-Mail: info@baumdienst-braun.de
www.baumdienst-braun.de, **S. 3**

Garten- und Landschaftsbau

Uwe Koch
Straße der Freiheit 40
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/8 29 07
Tel. 01 73/5 23 05 14
E-Mail: uwekoch-galabau@gmx.de
S. 17

■ **K. Gruhn**
Landschafts- & Gartenbau
Karl Liebknecht Straße 154
15732 Schulzendorf
Tel. 01 77/5 75 75 79
E-Mail: info@gruhn-gartenpflege.de
www.gruhn-gartenpflege.de, **S. 19**

Immobilien

■ **Kensington**
Martin Baer
Showroom Wildau
Karl Marx Straße 115
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/5 25 04 55
E-Mail: martin.baer@kensington-international.com
www.kensington-berlin.com, **S. 51**

Kompostierung

■ **Kompostierwerk Carl Lutze**
Am Nordhafen 11
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/4 95 58 18
www.clsr.de, **S. 24**

Maler

■ **Malerarbeiten Maik Krüger**
Teichstraße 12
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 15 97
Tel. 01 74/7 41 78 00
E-Mail: m-a_krueger@t-online.de
S. 17

Putz-, Maurerarbeiten

■ **Bauservice Ecknig**
Innen- und Außenputz, Maurerarbeiten
Straße am Hochwald 39
15738 Zeuthen
Tel. 01 74/9 08 57 61, **S. 18**

Tischlerei

■ **KIEZ-Parkett & Tischlerservice**
Kai Brandt
Goethestraße 11
15738 Zeuthen
Tel. 01 76/96 33 82 79
E-Mail: info@kiez-parkett.de
www.kiez-parkett.de, **S. 17**

■ **Tischlerei Meinert & Sohn**
Marcel Meinert
Mühlenweg 1 B
15712 Königs Wusterhausen
OT Kablow
Tel. 0 33 75/29 50 22
Tel. 0 33 75/20 30 30
E-Mail: info@TischlereiMeinert.de
www.tischlereimeinert.de, **S. 18**

Vermessung

■ **Vermessungsbüro**
Jursa & Umpfenbach
Miersdorfer Chaussee 11-12
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/4 18 73
E-Mail: info@ju-vermessung.de
www.ju-vermessung.de, **S. 16**

■ **Vermessungsbüro Schmidt**
Karl Marx Straße 168
15713 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/21 14 91 00
E-Mail: info@as-vermessung.de
www.as-vermessung.de, **S. 12**

Firma eintragen

Bau- und Handwerksunternehmen können sich über die Internetseite:
www.Zeuthen-Internet.de eintragen.

Gefragte Vermesser

In der Region wird weiter viel gebaut. Grundstücke werden geteilt, freie Flächen auf Möglichkeiten der Weiterentwicklung geprüft. Früher begonnene Baugebiete werden vollendet. In all diesen Fällen sind Vermesser wie **Christine Umpfenbach** und **Gerhard Jursa** gefragt. Beide sind seit über 20 Jahren Öffentlich bestellte Vermessungsingenieure. Bei Bauvorhaben geht es beispielsweise um die Erstellung von amtlichen Lageplänen, Baukontrollmessung mit Einmessbescheinigung und die abschließende Gebäudeeinmessung. Weitere wichtige Aufgaben ihres Vermessungsbüros sind Grenzanzeigen, zum Beispiel für den Zaunbau, Bestandspläne und Grundstücksteilungen. Regelmäßig werden Vermessungstechniker ausgebildet.

Vermessungsbüro Jursa & Umpfenbach
Miersdorfer Chaussee 11-12 • 15738 Zeuthen • Tel. 03 37 62/4 18 73 • www.ju-vermessung.de



Holzfußboden fürs Leben

Echtholz gibt jedem Fußboden ein unverwechselbares Aussehen. Es ist sehr langlebig, sorgt für ein ökologisches Raumklima und ist somit perfekt für Allergiker geeignet.

Als gelernter Tischler kennt sich **Kai Brandt** perfekt mit dem Bodenbelag aus dem nachwachsenden natürlichen Rohstoff aus.

Er kümmert sich seit nunmehr 20 Jahren schwerpunktmäßig um Parkett und Dielen.



■ Kai Brandt repariert und verlegt sämtliche Holzböden. Zusätzlich ist er für seinen umfangreichen Tischlerservice bekannt.

Dabei kommt ihm zugute, dass er viel Einblick bei der renommiertesten Parkettschleiferin des Landes bekommen hat. Er weiß also, wie man alte Holzfußböden fit für die Zukunft macht und verlegt gekonnt neues Parkett oder hochwertiges Laminat. Je nach Holzart und Verlegemuster bekommen Räume so einen speziellen Charakter. Kai Brandt legt großen Wert auf Genauigkeit sowie perfektes und schnelles Arbeiten.

Der Holzfachmann kümmert sich zudem um den Innenausbau. So montiert er Türen und vorgefertigte Fenster, baut Regale, Möbel, Schrankwände, Fertigmöbel und sogar Carports auf. Gern koordiniert er beim Ausbau alle weiteren Gewerke einschließlich Trockenbauer, Elektriker, Klempner und Dachdecker.

KIEZ-Parkett & Tischlerservice • Kai Brandt
Goethestraße 11 • 15738 Zeuthen
Tel. 01 76/96 33 82 79
E-Mail: info@kiez-parkett.de
www.kiez-parkett.de

Wege und Terrassen



Uwe Koch ist seit mittlerweile 20 Jahren mit seiner eigenen Firma für Garten- und Landschaftsbau im Einsatz. Er gilt als zuverlässiger Fachmann für die Gestaltung

des Hausumfelds. Attraktive Wege, haltbare Terrassen, perfekt gepflasterte Einfahrten, Steintreppen am Haus, Autoabstellflächen und schöne Sitzcken aus Naturstein, Klinker oder Betonstein sind vielgefragte Aufgaben, die sein Unternehmen zuverlässig und dauerhaft haltbar ausführt. Der Dipl.-Ingenieur ist dafür bekannt, dass er eingehend berät. Schließlich ist es ihm ein echtes Anliegen, die Vorstellungen der Auftraggeber mit seinen Ideen und seinem langjährigem Fachwissen so zu verbinden, dass perfekte Lösungen entstehen.

Garten- und Landschaftsbau Uwe Koch
Straße der Freiheit 40 • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/8 29 07 • Tel. 01 73/5 23 05 14
E-Mail: uwekoch-galabau@t-online.de

Farbe und Tapete

Mit Pinsel und Farbe kann man zwar nicht die Welt verändern, aber sein Zuhause sichtbar verschönern. Doch wie bei vielen anderen Aufgaben spielen fürs perfekte Gelingen Fachwissen und Erfahrung eine wichtige Rolle. Die Lösung ist hier ein Anruf bei **Maik Krüger**. Er übernimmt



Maler- und Tapezierarbeiten für einzelne Zimmer, Wohnungen, Büros, Praxen oder komplette Häuser. Gern sorgt er mit seiner Wickel-, Spachtel-, Marmorier- und Lasurtechnik für besondere Effekte. Er ist seit über 15 Jahren für Zuverlässigkeit und sorgfältige handwerkliche Vorgehensweise bekannt. Die wird von privaten und gewerblichen Auftraggebern sowie zusätzlich von kommunalen Einrichtungen geschätzt. Häufig ist er in Kitas im Einsatz. Dann geht es um besonders haltbare und gesundheitsfreundliche Anstriche.

Malerarbeiten Maik Krüger
Teichstraße 12 • 15745 Wildau
Tel. 03 37 5/50 15 97 • Tel. 01 74/7 41 78 00
E-Mail: ma_krueger@t-online.de

Individueller Möbelbau mit Tradition

Was vor 75 Jahren mit Holzschuhen begann, ist heute eine moderne Tischlerei, die auf individuelle Fertigung setzt.

Seit 2015 führt **Marcel Meinert** den traditionsreichen Handwerksbetrieb in nun schon dritter Generation. Gründer war im Dezember 1949 **Paul Meinert**. Seit 1996 war dessen Sohn **Martin Meinert** im Betrieb maßgeblich verantwortlich.



■ Individuelle Fertigung hat für das Team der Tischlerei Meinert & Sohn einen sehr hohen Stellenwert.

Heute kümmert sich der Innungs- und Ausbildungsbetrieb um individuellen Möbelbau für private Auftraggeber, Praxen und Läden sowie für die öffentliche Hand. Der moderne Maschinenpark ermöglicht effektives Arbeiten.

Das sechsköpfige Team aus langjährigen Mitarbeitern kennt sich mit Küchen, Einbauschränken sowie Möbeln für Kinder-, Schlaf- und Wohnzimmer ebenso aus wie mit Schiebetüranlagen oder passgenauen Schränken und Regalen für Dachschrägen.

„Wir leimen und reparieren aber ebenso den alten Stuhl von Oma Erna, wenn der wackelt“, verdeutlicht Marcel Meinert, dass sich die Holzexperten des familiären Unternehmens genauso gern um kleinere Aufträge kümmern.

Tischlerei Meinert & Sohn • Marcel Meinert
Mühlenweg 1 B
15712 Königs Wusterhausen OT Kablow
Tel. 0 33 75/29 50 22
www.tischlereimeinert.de

Frisch verputzt!



Wenn Wandoberflächen bröckeln oder sanden, dann muss neu verputzt werden. Das ist eine anspruchsvolle

Arbeit, denn schließlich will man perfekt glatte Wände haben. **Steve Ecknig** ist seit 25 Jahren im Bauberuf und weiß, worauf es ankommt.

Er sorgt für lange Zeit haltbaren Innen- und Außenputz bei Sanierungen und beim Rohbau. Selbstverständlich übernimmt er dabei zugleich die Wärmedämmung der Fassade. Wichtig sind für ihn Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit. Größere Projekte werden im Team realisiert. Gern können bei ihm weitere Maurer- und Betonarbeiten wie Setzen von Fundamenten oder Zwischenwänden in Auftrag gegeben werden.

Bauservice Ecknig
Innen- und Außenputz, Maurerarbeiten
Straße am Hochwald 39 • 15738 Zeuthen
Tel. 01 74/908 57 61

Container, Erde, Abriss

Wenn der „Containerdienst Marx“ mit Bagger, Radlader, Kipper und Container abbrückt, kann es mit dem Bauen losgehen.



Andreas Marx und sein Team sind seit über 25 Jahren darauf spezialisiert, alte Gebäude, Garagen, Dachstühle oder Schuppen abzureißen, Grundstücke zu beräumen, Gebäude zu entrümpeln und alles ordnungsgemäß abzutransportieren. Oft geht es um Ofenabriss, Stemmarbeiten und Zaundemontage. Wer selbst ans Werk gehen will, kann dafür einen Container ordern, die es von drei bis 20 Kubikmeter Inhalt gibt.

Außerdem werden Baustoffe wie Kies, Mörtel, Steine, Füll- und Mutterboden angeliefert.

Containerdienst Fa. Andreas Marx
Fontaneallee 21 • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 06 60 • Tel. 01 71/8 12 27 04
www.abrissmarx.de

Landschafts- & Gartenbau

K. Gruhn

Seit 10 Jahren zuverlässiger Partner für Hof und Garten

Grüner Daumen rund ums Jahr

Im Garten gibt es das ganze Jahr lang immer etwas zu tun.

Das Landschafts- und Gartenbauteam um **Kristoffer Gruhn** ist ganzjährig im Einsatz.

Sie legen Gärten, Wege und Terrassen an, sind für kleinere Bauaufgaben im Außenbereich tätig und kümmern sich

um Neuanpflanzungen. Mit Rollrasen kommen die Auftraggeber schnell zu einer gepflegten Fläche. Durch den richtigen Schnitt erzielt man bei Obstpflanzungen eine reichere Ernte. Sträucher und Hecken sehen damit schön und gepflegt aus. Weiteres Aufgabengebiet sind Baumfällungen, Kronenschnitt

und Rodungen. „Wir besprechen anfallende Arbeiten prinzipiell vor Ort und zeigen sinnvolle und günstige Alternativen auf“, bietet Kristoffer Gruhn an. Der Vorteil des Unternehmens ist, dass es einen persönlichen und zuverlässigen Service rund um Garten- und Grünpflege aus einer Hand bietet.



Winterdienst

- * Schneebeseitigung
- * Eisglättebekämpfung und Streudienst
- * Ausschließlich handgeführte Motorkehrmaschinen
- * Freie Gehwege, Zufahrten, Parkplätze und Höfe
- * Hohe Zuverlässigkeit seit 10 Jahren



K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau

Karl Liebknecht Straße 154 • 15732 Schulzendorf
Tel. 01 77/5 75 75 79

E-Mail: info@gruhn-gartenpflege.de
www.gruhn-gartenpflege.de





■ Gregor Ruhmüller hat kuriose und spannende Geschichten aus dem Umfeld des Zeuthener Fußballvereins in einem Buch zusammengefasst.



Du machst heute ein Tor!

Sensationelle Einblicke

Zeuthen schreibt immer wieder mal Fußballgeschichte. Erstmals ist davon jetzt vieles Interessante nachzulesen.

„Wir haben mit **Andreas Wawzyniak** sicher einen der ältesten Landesliga-Torschützen Deutschlands, der im Aufstiegsjahr 2012 mit 58 Jahren den 100. Saisontreffer erzielte“, erzählt **Gregor Ruhmüller**. Er muss es wissen, schließlich hat er als Sportjournalist in der Zentralredaktion der „Bild“-Zeitung einen guten Überblick über das deutsche und internationale Sportgeschehen.

Verborgener Schatz

Der 53-Jährige ist vor drei Jahren mit Ehefrau **Katharina Ruhmüller** von Berlin nach Zeuthen gezogen. Bald kam er mit seinen Nachbarn **Karin Krüger** und **Klaus Krüger** ins Gespräch. „Klaus berichtete mir von seinem Bruder **Gerhardt „Gerdi“ Krüger**, der von 1959 bis 2005 rekordreife 46 Jahre lang Vorsitzender des

örtlichen Fußballvereins war. Ich erfuhr, dass er akribisch alle Unterlagen gesammelt hatte. Ich traf auf Ordner, Hefte, Protokolle und Fotos. Dieser Schatz faszinierte mich. So kam die Idee auf, interessante Geschichten aus dem Leben des Vereins, der 2012 den 100. Geburtstag feiern konnte, zu suchen“, erklärt der Journalist.

Nationalmannschaft im Blick

„Beruflich bin ich natürlich mit den großen Vereinen beschäftigt. Privat schlägt mein Herz aber für Amateur-Fußball“, offenbart Ruhmüller weiter. Schließlich war er in seiner Heimatgemeinde Ostbevern nahe Münster selbst begeister-

ter Kicker. Später war er für die Regionalausgabe Hannover, der auflagenstarken Boulevard-Zeitung, tätig: „Dabei berichtete ich über Hannover 96 und den VfL Wolfsburg. Ich kam 2008 in die Zentralredaktion in Berlin. Ich war dann noch einmal als Reporter bei der EM 2016 in Frankreich im Einsatz“, gibt er einen kurzen Blick auf seinen beruflichen Werdegang frei.

Deutschlandweit einmalig

Trotz dieser spannenden Tätigkeit war er vom „SC Eintracht Miersdorf/Zeuthen 1912 e.V.“ gleich so gefesselt, dass er über zwei Jahre in den Annalen grub, mit Zeitzeugen sprach

und in Archiven recherchierte. Heraus kam ein überaus gut zu lesendes Buch „Du machst heute ein Tor“.

Den Titel bezieht es aus der damaligen eher humorvoll gemeinten Aufforderung an Andreas Wawzyniak, der heute Leiter der Geschäftsstelle ist. Sein Tor in Rüdersdorf war die Krönung einer historischen Saison. Im Jubiläumsjahr 2012 schaffte der Verein den Aufstieg in die Brandenburgerliga, der höchsten Spielklasse des Landes.

„Zum 100-jährigen Bestehen erzielte Andreas mit 58 Jahren den 100. Saisontreffer. Das ist wirklich eine verrückte Geschichte“, ist Gregor Ruhmöller immer noch fasziniert.

Star im Olympiastadion

Er präsentiert auf 124 Seiten Einblicke ins Innenleben des Vereins, die so kaum bekannt sind. So erfahren wir, dass Miersdorf einen Spieler hatte, der sich nicht mal den Sowjets beugte. „Heinz Lehniger war unter anderem Schlosser im Schwermaschinenbau in Wildau. In Miersdorf war er großartiger Torjäger. Das sprach sich herum, so dass er von Union Oberschöneweide abge-

worben wurde. Die waren einer der Vorgänger-Vereine des heutigen Bundesligaklubs 1. FC Union. Das hieß nun ‚großer Fußball‘ mit Spielen in großen Arenen wie dem Olympiastadion in Berlin. Mit seinen Toren trug Lehniger mit dazu bei, dass die Mannschaft 1950 ins Achtelfinale um die Deutsche Meisterschaft kam. Es sollte in Kiel gegen den HSV gespielt werden.“

Wiege für den 1. FC Union

Allerdings wurde den Oberschöneweidern die Ausreise verboten. Die Spieler waren darüber so empört, dass sie geschlossen nach Westberlin wechselten, um von dort aus nach Kiel zu fliegen. „Dies zeigt, welchen Stellenwert der Fußball damals schon hatte. Heinz Lehniger und seine Mitspieler konnten zwar in Kiel antreten, standen aber vor einer ungewissen Zukunft“, so Gregor Ruhmöller. „Leider verloren sie damals mit 0:7, aber sie haben trotzdem Geschichte geschrieben.“

Zoff im Café

Während die Miersdorfer also mit einem ihrer Spitzenspieler in die Fußballgeschichte eingingen, wären sie sieben Jahre

später fast selbst eingegangen. Nach einem handfesten Streit im Luckenwalder Café Korso, das für frisch gezapftes Bier und Tanzveranstaltungen bekannt war, kam es zum Eklat zwischen den Vereinsoberen und den Spielern. Diese wollten gerne weiterfeiern, während die Funktionäre auf Rückfahrt drängten. „Erst durch Vermittlung konnten die Wogen nach ein paar Tagen geglättet werden“, hat Zeuthens neuer Fußball-Historiker herausgefunden. Ein halbes Jahr später stieg die Eintracht in die Bezirksliga auf.

Bald Fortsetzung?

Das Buch „Du machst heute ein Tor“ ist mit den vielen Fotos und den liebevoll zusammengestellten Details selbst für die hochinteressant, die an diesem Sport gar nicht so sehr interessiert sind.

Man erhält es für 15 Euro über den „SC Eintracht Miersdorf/Zeuthen“. Übrigens hat Gregor Ruhmöller noch einige Geschichten „in petto“.

„Vielleicht gibt es ja noch mal ein Buch mit historischen Einblicken.“

**Infos: Tel. 03 37 62/4 07 81
www.scmz.de**



■ Mit Heinz Lehniger (r.) erwuchs den Miersdorfer Fußballern ein „Star“, der mit einem Vorgängerverein vom 1. FC Union Geschichte machte.



■ Geschäftsstellenleiter Andreas Wawzyniak (l. vorne) schrieb Sportgeschichte, als er beim Aufstieg seif 100. Tor schoss.

Auto

■ FGM Automobil GmbH

Julius Rütgers Straße 1
15537 Erkner
Tel. 0 33 62/79 79 79
www.fgm-automobil.de, **S. 52**

■ FGM Automobil GmbH

Autofocus 3
15517 Fürstenwalde
Tel. 0 33 61/55 55
www.fgm-automobil.de, **S. 52**

■ FGM Automobil GmbH

Cottbuser Straße 16-17
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/2 57 90, **S. 52**

■ Reifen-Müller

Godbersenstraße
12527 Berlin-Schmöckwitz
Tel. 0 30/6 75 52 75
www.reifen-mueller.de, **S. 8**

Bahn, Bus, ÖPNV

■ DB FahrKartenAgentur Königs Wusterhausen

Bernd Melsa
Bahnhofsvorplatz 5
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/21 12 55
www.fkakw.de, **S. 31**

Bestattung

■ Bestattung Ingo Rauf

Gerhart Hauptmann Allee 68
15732 Eichwalde
Tel. 0 33 75/9 19 09
www.bestattungshaus-rauf.de
www.bikerabschied.de, **S. 50**

Coaching

■ Sprachwerte UG

(haftungsbeschränkt)
Teichstraße 15, 15738 Zeuthen
Tel. 01 79/5 07 98 69
E-Mail: bf@sprachwerte.de
www.sprachwerte.de, **S. 29**

Einkaufen

■ Kochs Käsestand

Postanschrift, kein Verkauf
Emil Nolde Ring 19
15738 Zeuthen
Tel. 01 52/04 33 57 75
E-Mail: kochskaesestand@gmx.de
S. 10

■ Zweite Hand Kaufhaus KW

Inh. Carl Lutze Sekundärrohstoffe
Goethestraße 55
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/24 61 78
www.zhk-kw.de, **S. 13**

Freizeit

■ Leseschau

Bucher Straße 23, 13127 Berlin
Tel. 0 30/6 92 02 10 52
E-Mail: info@Leseschau.de
www.leseschau.de, **S. 9**

■ Malschule am See

Kerstin Hemmerling
Seestraße 72, 15738 Zeuthen
Tel. 0 33 75/2 09 96, **S. 28**

■ Personenschiffahrt

Rolf Fußwinkel e.K.
Heimathafen:
Seestraße 65, 15738 Zeuthen
Tel. 0 33 75/20 91 70
Tel. 01 71/8 81 48 88
www.msolympia.de, **S. 28**

Kompostierung

■ Kompostierwerk Carl Lutze

Am Nordhafen 11
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/4 95 58 18
www.clsr.de, **S. 24**

Lohnsteuer

■ Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.

Beratungsstelle Grit Lind
Luckenwalder Straße 15
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/29 53 52
Fax 0 33 75/21 19 57
E-Mail: grit.lind@steuerring.de
www.steuerring.de/lind, **S. 13**

Sprachschule

■ Englisch Studio

Petra Barnes
Friesenstraße 60
15712 Königs Wusterhausen
Tel. 01 76/62 73 84 08
www.englisch-studio.de
www.spielingo.com, **S. 10**

Steuerberatung

■ BIERLEIN Steuerberater

Holger Bierlein
Starnberger Straße 10
15738 Zeuthen
Tel. 0 33 62/79 60
www.steuerberater-zeuthen.de
S. 25

■ Schuder, Schenke & Kollegen GmbH

Goethestraße 15
15738 Zeuthen
Tel. 0 33 62/94 10 90
E-Mail:
schuder-schenke-zeuthen@etl.de
www.schuder-schenke.de, **S. 23**

Versicherung

■ Allianz Generalvertretung

Sebastian Reiß
Goethestraße 10
15738 Zeuthen
Tel. 0 33 62/80 94 95
Tel. 01 79/1 27 15 86
E-Mail: sebastian.reiss@allianz.de
S. 25

■ Gothaer Bezirksdirektion

Anja und Peter Tylkowski
Lilienthalstraße 8
12529 Waltersdorf
Tel. 0 30/63 31 14 00

Ab Sommer 2021:

Miersdorfer Chaussee 21
15738 Zeuthen
Tel. 0 33 62/18 88 00
WhatsApp 01 52/03 56 88 61
E-Mail: info.tylkowski@gothaer.de
www.tylkowski.gothaer.de, **S. 2**

■ SIGNAL IDUNA

Generalagentur Rayk Tomalla

Bahnhofstraße 4
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/9 20 28 29
E-Mail:
rayk.tomalla@signal-iduna.net
www.tomalla.de, **S. 24**

■ Versicherungsfachmann

Kai Rinka

Karl Marx Straße 15
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 22 70
E-Mail: kai.rinka@ruv.de
www.rinka.ruv.de, **S. 31**

Firma eintragen

Unternehmen können sich
über die Internetseite:
www.Zeuthen-Internet.de
eintragen.

Kontakt per E-Mail:
info@Zeuthen-Internet.de

Gut beraten – gemeinsam steuern

Die Steuerberatungsgesellschaft Schuder, Schenke & Kollegen aus Zeuthen steht Unternehmen, Selbstständigen, Arbeitnehmern und Rentnern in steuerlicher, betriebswirtschaftlicher und organisatorischer Hinsicht zur Seite.

Der Name **Kerstin Schuder** wird in der Region schon lange mit dem Begriff Steuerberatung verbunden.

Nun ist mit der Umfirmierung der Kanzlei in der Goethestraße 15 in Zeuthen auch offiziell der Generationswechsel vollzogen.

Das engagierte Team der Steuerberatungsgesellschaft setzt auf persönliche Gespräche, die Analyse der aktuellen Situation und gemeinsame Lösungswege, um alle steuerlichen Möglichkeiten auszuschöpfen. Unverändert

gilt sprichwörtlich „Keine Buchung ohne Beleg“.

In Abhängigkeit von den individuellen Voraussetzungen und Bedürfnissen können Mandanten hierfür neben der Papierform auch digitale Plattformen zum Datenaustausch nutzen.

Selbstverständlich sind die laufende Finanz- und Lohnbuchhaltung sowie alle betrieblichen und privaten Steuererklärungen bis hin zu Fragen der Erbschaft- und Schenkungsteuer hier in guten Händen.

Fristen für die Abgabe von Voranmeldungen und Steuererklärungen werden zuverlässig im Auge behalten, damit vermeidbare Aufwendungen wie Säumniszuschläge, Mahngebühren, Verspätungszuschläge oder Zinsen gar nicht erst entstehen.

In diesem Zusammenhang verweist Steuerberaterin Kerstin Schuder darauf, dass für das Jahr 2020 voraussichtlich mehr Menschen eine Einkommensteuererklärung abgeben müssen: „Aufgrund der Corona-Krise haben viele Angestellte Kurzarbeitergeld bezogen. Dieses unterliegt – wie zum Beispiel auch Krankengeld oder Elterngeld – dem Progressionsvorbehalt. Wurden mehr als 410 Euro gezahlt, besteht die Verpflichtung zur Abgabe einer Steuererklärung.“

Kontakt

Schuder, Schenke & Kollegen GmbH

Steuerberatungsgesellschaft

Goethestraße 15

15738 Zeuthen

Tel. 03 37 62/94 10 90

E-Mail:

schuder-schenke-zeuthen@etl.de

www.schuder-schenke.de

■ **Kerstin Schuder und ihr Team beraten in allen Steuerfragen.**



Kompostierwerk und Containerdienst

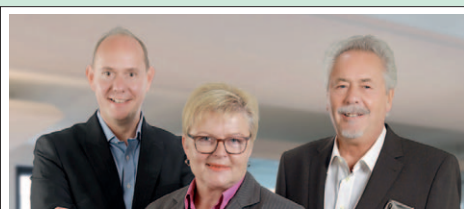


Hafen KW

Inh. Carl Lutze
Sekundärrohstoffe
Am Nordhafen 11

15711 Königs Wusterhausen
Tel. 03375/49 55 818
www.clsr.de

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 8.30-17 Uhr
Samstag 9-14 Uhr



Hier werden Sie kompetent
beraten.

Generalagentur Rayk Tomalla
Bahnhofstraße 4
15711 Königs Wusterhausen
Telefon 03375 9202829
www.tomalla.de

SIGNAL IDUNA 
gut zu wissen

IMPRESSUM

Zeuthen kompakt 25. Ausgabe 2021
Herausgeber: Augusta Presse Berlin

Redaktion: Heinz-G. Lösch

Fotos: Katalin Ehrig, privat, Archiv

PR-Redaktion und Fotos:

Dr. Detlef Hansel, Max E. Neumann

Alle Rechte by Augusta Presse GmbH.

Verteilung: Kostenlos an die Haushalte.

Kundenbetreuung: David Lösch

Verzeichnisse: Adrian Simon Ehrig

Verlagsanschrift:

Augusta Presse- und Verlags GmbH

Bucher Straße 23, 13127 Berlin

Tel. 0 30/69 20 21 05

Fax 0 30/6 92 02 10 59

E-Mail:

redaktion@augusta-presse.de

info@Zeuthen-Internet.de

**Die nächste Ausgabe erscheint im Frühjahr
2022.**

www.Zeuthen-Internet.de

Mit Sicherheit Geld sparen

Die Wohngebäudeversicherung ist für jeden Hausbesitzer ein Muss, schließlich können Schäden am Haus sehr teuer werden.

„Wer noch eine Versicherung hat, die aus alten DDR-Verträgen übernommen wurde, hat in der Grunddeckung oft nur Schäden durch Feuer abgesichert“, macht **Sebastian**



■ Die Allianzfachleute wissen, welcher Versicherungsschutz in der Praxis wirklich sinnvoll ist, weil er die großen Risiken gut abfedert.

Reiß auf ein in der Region häufiges Problem aufmerksam. Die meisten Schäden passieren allerdings durch Leitungswasser. Immer wichtiger werden der Schutz gegen Naturgewalten wie Sturm und Hagel sowie eine Elementarversicherung beispielsweise gegen Starkregen und vollgelaufene Keller.

Gern prüfen die Allianzfachleute die bestehende Absicherung. Die Wohngebäudeversicherung greift allerdings nicht bei Diebstahl und Einbruchschäden. Da hilft die Hausratversicherung. Wer beides bündelt, kann Geld sparen. Wer zusätzlich weitere Einzelversicherungen wie Haftpflicht, Rechtsschutz, Unfallversicherung oder Tierhalterhaftpflicht dazu kombiniert, profitiert von einem Staffelpreisrabatt von bis zu 20 Prozent.

Allianz Generalvertretung Sebastian Reiß
 Goethestraße 10 • 15738 Zeuthen
 Tel. 03 37 62/80 94 95 • Tel. 01 79/1 27 15 86
 Fax 03 37 62/80 94 96
 E-Mail: sebastian.reiss@allianz.de
 Mo.-Sa. 7-22 Uhr

Noch engere steuerliche Betreuung

In schwierigen Zeiten hat die vertrauensvolle und enge Zusammenarbeit zwischen Firmen oder Selbstständigen und ihrem Steuerberater erheblich an Bedeutung gewonnen.

„Wir standen selbstverständlich helfend und beratend bei den vielen steuerrelevanten



■ Die bewährte Zusammenarbeit von Holger Bierlein und seinem Team mit Firmen, Handwerkern und Freiberuflern wurde angesichts neuer Herausforderungen noch einmal intensiviert.

Regelungen und Vorschriften zur Seite, die das Jahr 2020 mit sich brachte“, erklärt **Holger Bierlein**. Der Steuerberater mit jahrzehntelanger Erfahrung und sein bewährtes Team waren gefragt, wenn es um Rückberechnungen oder Vertragsanpassungen aufgrund der Mehrwertsteuerabsenkung ging. Bei Notwendigkeit wurden die Vorauszahlungen an das Finanzamt angepasst.

Geholfen wurde zudem bei der Beantragung von Überbrückungsgeldern über die Plattform des Bundeswirtschaftsministeriums, die nur über berechtigte Steuerberater erfolgen konnte. Daneben läuft die gewohnte steuerliche Rundumbetreuung von Firmen, Handwerkern und Freiberuflern einschließlich aller vorgeschriebenen steuerlichen Jahresabschlüsse und Steuererklärungen zuverlässig weiter.

BIERLEIN Steuerberater • Holger Bierlein
 Starnberger Straße 10 • 15738 Zeuthen
 Tel. 03 37 62/79 60 • Fax 03 37 62/7 96 22
www.steuerberater-zeuthen.de



Seniorenheim für Hunde und Rettung für Wildtiere

Fuchs bringt einsame Eule

Fuchs, du hast die Gans gestohlen, heißt es im Kinderlied. In Zeuthen ist das völlig anders. Da bringt ein Fuchs Federvieh, allerdings statt der Gans lieber eine Eule!

Heiko Fuchs staunte jedenfalls nicht schlecht, als ihn am Straßenrand ein größerer Vogel flehend ansah, den er schnell als Waldohreule identifizierte. Schließlich ist der rührige Gemeindevertreter in seiner Freizeit Vorsitzender vom Angelverein von Miersdorf und kennt sich daher mit Tieren aus. „Ich erkannte gleich, dass die Eule ein Problem hat. Ein Flügel hing herab, sah gebrochen aus. Also packte ich das Tier ins Auto, erst nach hinten. Dann dachte ich, da fühlt sie

sich vielleicht einsam und platzierte sie in den Fußraum neben mich.“

Gastliches Frauen-Trio

Das Ziel war klar: Es ging zur „Regenbogenresidenz für Fellherzen e.V.“ am Miersdorfer See. Hier kümmern sich Mutter **Gisela Geisler**, 76, ihre Tochter **Cathrin Geisler**, 44, und deren Tochter **Shirly Geisler**, 20, mittlerweile um Tiere aller Art. „Wir haben die kleine Eule zur Spezialbehandlung nach Oranienburg gebracht. Sie war wohl ziemlich intensiv gegen etwas geflogen, hatte ein Schädelhirntrauma und einen gebrochenen Flügel. Zum Glück konnte sie gerettet werden. Sie wird jetzt wieder ausgewildert“, erzählen die



■ In Zeuthen klaut ein Fuchs keine Gänse, sondern bringt, wie Gemeindevertreter Heiko Fuchs, eine Eule!



Zeuthenerinnen. Sie haben vor drei Jahren ihren Verein „Regenbogenresidenz“ gegründet, allerdings mit ganz anderer Zielrichtung. Es ging ihnen darum, Hunden ein schönes Altern zu ermöglichen.



■ Mit Gisela Geisler, Cathrin Geisler und Shirley Geisler sind, neben weiteren Tierfreunden, drei Generationen aktiv.

500 Aquarien

Die Idee dazu hatte Gisela Geisler, die jetzt Vorsitzende des Vereins ist. „Vielfach kamen Rentner zu mir, um ihre Hunde trimmen zu lassen. Oftmals wussten die Erben nach dem Ableben der Tierfreunde nicht, wohin mit den Vierbeinern. Meist waren diese Tiere ebenfalls in die Jahre gekommen. Da ist eine Vermittlung kaum mehr möglich und sinnvoll“, erklärt die frühere Hundefriseurin.

Für Gisela Geisler sind Tiere Beruf und Berufung. So war sie jahrelang erfolgreiche Züchterin von West Highland White Terriern, die man als „Westie“ kennt, und von Scotch Terriern. Daneben beschäftigte sich die Familie mit Zierfischen: „Das war das Hobby meines Mannes. Wir hatten 500 Aquarien im Keller wo wir Neons, Skalare, Frauenaugen und andere beliebte Warmwasserfische züchteten. Für Kaltwasserfische hatten wir Teiche angemietet.“

Generationen fürs Tier

Die Tierliebe hat sich auf Tochter und Enkelin übertragen. Deshalb können sich „Fellherzen“ in Zeuthen über ein

von drei attraktiven Frauen geführtes „Seniorenheim“ am Miersdorfer See freuen.

„Für die größeren Hunde haben wir ein Grundstück in Schulzendorf angemietet“, erklärt „Cathy“ Geisler weiter. Zudem gibt es „Tierpaten“, die vierbeinige Senioren finanziell unterstützen. „Wir freuen uns außerdem über Jugendliche, die mit einem unserer Hunde Gassi gehen“, lädt Cathrin Geisler ein.

Neben in die Jahre gekommener Tiere werden hier in familiärer Atmosphäre Hunde betreut, die schlecht behandelt wurden und entsprechende Schädigungen haben. ►



■ Gisela Geisler wurde durch ihre Erfahrung als Hundefriseurin angeregt, ein Seniorenheim für Vierbeiner ins Leben zu rufen.



■ Notfalls werden Tauben und andere Vögel aufgepäppelt.

Kuschliger Jungspund

Eine Ausnahme macht da „Mausi“, der mit seinen vier Jahren ein Jungspund im Hundeseniorenheim ist.

Der reinrassige Kangal zeigt sich im Gegensatz zu dem, was diesen Hunden sonst nachgesagt wird, als überaus verschmust und sehr gelehrt. Das beweist, dass er die erste Stufe auf dem Weg zum Therapiehund mit Bravour genommen hat. „Er kann jetzt als Begleithund eingesetzt werden“, ist Cathrin Geisler überaus stolz.

Wasserrettung

Die Tierliebe hat sich schnell herumgesprochen: „Mittlerweile kommt die Gemeinde auf uns zu, wenn sie Fundtiere hat. Außerdem übernehmen wir 'Senioren' aus dem Tierheim in Märkisch Buch-

holz“, erklärt Shirly Geisler. Das Aufgabengebiet hat sich also erheblich ausgeweitet: „Wir werden gerufen, wenn Schwäne in Not sind, bekommen verletzte Singvögel oder werden alarmiert, wenn sich eine Zuchttaube verletzt hat und versorgt werden muss“, erklären die drei.



■ Tochter und Enkelin Shirly Geisler macht begeistert mit.

Da die „Wassereinsätze“ sehr zunehmen, ist der Wunsch nach einem „schwimmbaren Untersatz“ entstanden.

„Bisher musste dazu die Feuerwehr in Anspruch genommen werden, was natürlich sehr teuer ist. Deshalb unterstütze ich diese Idee voll und ganz“, signalisiert Gemeindevertreter Heiko Fuchs Hilfe zur Anschaffung eines Rettungsboots für Tiere.

Infos:

Tel. 03 37 62/70 95 0
www.regenbogenresidenz.de



Reizvolle Dampferfahrten

Vom Heimathafen Rathausplatz Zeuthen in der Seestraße 65 aus lädt die MS Olympia zu reizvollen Dampferfahrten ein. Jeden Sonntag und Feiertag geht die eineinhalbstündige Fahrt rund um den Schmöckwitzer Werder. Beginn ist jeweils 14 Uhr und 16 Uhr.

Weitere Ausflüge, etwa um die Müggelberge, findet man im Aushang und im Internet. Zudem kann das Schiff für private Fahrten gechartert werden. Das ist besonders bei Geburtstagen, Firmenfeiern oder für Seminare beliebt. Sogar Trauungen an Bord sind möglich.

Personenschifffahrt Rolf Fußwinkel e.K.

Heimathafen: Seestraße 65 • 15738 Zeuthen
Tel. 033 75/2091 70 • Tel. 01 71/881 4888
www.msolympia.de

Kleine Maler ganz groß

Kinder und Jugendliche sind voller sprudelnder Kreativität. Kerstin Hemmerling lässt ihnen in ihrer Malschule reichlich Platz für das Experimentieren mit Farben und Formen. Das macht derart großen Spaß, dass viele oft nicht mehr aufhören wollen und über Jahre regelmäßig in die Malschule kommen.

„Selbstverständlich sind Neueinsteiger immer willkommen“, lädt Kerstin Hemmerling ein. Ihr Geheimrezept ist, dass sie Hilfestellung zur kreativen Selbstverwirklichung gibt. Das bedeutet viel Freiraum für eigene Ideen. Bei ihr lernt man wichtige Grundlagen des Malens und Techniken wie Acryl, Aquarell oder Kreide kennen.

Malschule am See • Kerstin Hemmerling
Seestraße 72 • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 09 96
E-Mail: kerstin.hemmerling@t-online.de



A

■ Angelverein Miersdorf e.V.

Schulendorfer Straße 8 b
Heiko Fuchs
Waldpromenade 110
15738 Zeuthen
Tel. 01 75/5 67 38 50
www.angelvereinmiersdorfzeuthen2.de

■ Angelverein Miersdorfer Spitze e.V.

Maik Kochmann
Willi Sänger Straße 9
12437 Berlin
Tel. 01 63/3 31 31 51

■ Angelverein OG Zeuthen-Nord e.V.

Uwe Scotland
Sulzfelder Straße 4
13088 Berlin
Tel. 03 37 62/22 72 80
Vereinsitz:
Heinrich Heine Straße 2
15738 Zeuthen
www.angelverein-zeuthen-nord.de

■ Angler-OG Zeuthen I e.V.

Olaf Zastrau
Maxim Gorki Straße 9 b
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 12 91

■ Ausdauersportverein Zeuthen e.V.

Marek Neumann
Waldpromenade 16
15738 Zeuthen
Tel. 01 77/8 81 87 74
www.asv-zeuthen.de

B

■ Berliner Sportverein AdW e.V.

Abteilung Segeln, Kanu
Platanenallee 7, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 03 75
Vors. Fritz Hennies
Fasanenstraße 49
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 01 76/31 08 84 52
www.adw-zeuthen.de

■ Bürgerverein Leben in Zeuthen (BLiZ) e.V.

Büro: Alte Poststraße 1 A
Tel. 03 37 62/51 85 69
Vors. Christian Selch
Potsdamer Str. 12, 15738 Zeuthen
Tel. 01 62/7 07 02 07
www.zeuthen-gegen-fluglaerm.de

C

■ CVJM Zeuthen e.V.

Heiko Witte
Am Pulverberg 50, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 03 06
www.cvjm-zeuthen.de

E

■ Eichwalder Kampfsportschule e.V.

Steffen Hanniske
Seestraße 53
15738 Zeuthen
Tel. 01 79/3 96 94 56
www.eichwalder-kampfsportschule.de

F

■ FelZ e.V. – Für ein lebenswertes Zeuthen

Marina Scholz
Regensburger Straße 21
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/4 90 06

■ Förderverein der Feuerwache Miersdorf e.V.

Karl Uwe Fuchs
Waldpromenade 110
15738 Zeuthen
Tel. 01 60/94 80 32 40
www.foerderverein-miersdorf.de

■ Förderverein der FFW Zeuthen e.V.

Pascal Zimmat
Alte Poststraße 8
15738 Zeuthen
Tel. 01 74/9 15 56 45
www.feuerwehr-zeuthen.de ▶

Neue Perspektiven schaffen

Persönliche und berufliche Umbruchsituationen, gravierende Einschnitte im gewohnten Alltag und veränderte Herausforderungen führen oft zu Unsicherheit, Ziellosigkeit und Zukunftsangst.

Burgund Freese hilft seit fast 20 Jahren dabei, solche Situationen zu reflektieren, sich eigener Stärken bewusst zu werden und neue Antworten zu finden.

Als Coach gibt sie keine fertigen Lösungen vor, sondern setzt auf das gemeinsame Erarbeiten möglicher Wege und Ziele.

Ihre Arbeit eignet sich für alle Altersgruppen, ob bei anstehenden Veränderungen und Weichenstellungen im Beruf oder bei der Berufswegpla-

nung nach der Schule. Die Erstellung professioneller Bewerbungsunterlagen rundet das Angebot ab.



■ Burgund Freese hilft mit ihrer Erfahrung als Kommunikationstrainerin und als Coach gestärkt aus Problemsituationen herauszukommen.

Je nach Beratungsbedarf und Budget kann man zwischen dem Kurzcoaching und einer längerfristigen Begleitung wählen. Dies wird im kostenfreien Erstgespräch festgelegt.

Zudem gibt es Angebote für Unternehmen sowie zum Beispiel für Teams in Apotheken, Arztpraxen, Kitas und Handwerksbetrieben. Die Themenpalette reicht dabei von Teamentwicklung über Motivation bis hin zu Konfliktbewältigung und Mitarbeitergesundheit.

Sprachwerte UG
(haftungsbeschränkt)

Teichstraße 15
15738 Zeuthen

Tel. 01 79/5 07 98 69
E-Mail: bf@sprachwerte.de
www.sprachwerte.de

■ Förderverein der Grundschule am Wald e.V.

Ines Knüpfér
Straße am Hochwald 14 A
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/80 94 11

■ Förderverein der Musikschule Primus e.V.

Johanna Erdmann
Schulstraße 2, 15738 Zeuthen
Tel. 0 30/20 67 86 16
www.primus-musikschule.de

■ Fontanekreis Zeuthen in der Theodor Fontane Gesell. e.V.

Dr. Joachim Kleine
Lindenallee 1, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/93 21
E-Mail: joachim.kleine@gmx.net

G

■ Gartenfreunde Zeuthen e.V.

Gerd Lüdtké
Büchnerweg 25, 12489 Berlin
Tel. 0 30/2 79 28 35

■ Gewerbeverein Zeuthen e.V.

Wilhelm-Hartmut Arens
Grüne Schanze 5
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/5 26 16 32
www.gewerbeverein-zeuthen.de

H

■ Handballsportgemeinschaft Zeuthen e.V.

Heidrun General
Delmenhorster Straße 2
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 04 12
E-Mail: hsg-zeuthen@web.de

■ Heimatfreunde Zeuthen e.V.

Büro: Goethestraße 26 b
Joachim Heinig
Spreewaldstraße 17
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 07 55
www.heimatfreunde-zeuthen.de

I

■ Imkerverein Zeuthen e.V.

Holger Schmidt
Fontaneallee 79, 15732 Eichwalde
Tel. 0 30/6 75 31 06
www.imkerverein-zeuthen-eichwalde.de

K

■ Kantatenchor Zeuthen e.V.

Christian Finke-Tange
Ulmenweg 6 b
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/21 76 38
www.Kantatenchor-Zeuthen.de

■ Kitaförderverein Miersdorf e.V.

Tobias Heinrich
Dorfstraße 23, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 53
www.förderverein-kikiki.de

■ Kulturverein Zeuthen e.V.

Annette Sticker
Bahnhofstr. 87, 15732 Eichwalde
Tel. 0 30/6 75 85 11
www.kulturverein-zeuthen.de

L

■ Literaturkreis Zeuthen

Arbeitsg. der Bibliothek
Karin Schneider, Heinz Wolpert
Weimarer Straße 41
15732 Schulzendorf
Tel. 03 37 62/4 09 67

■ Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.

Beratungsstelle Grit Lindt
Luckenwalder Straße 15
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/29 53 52
Infos S. 13

M

■ Männerchor Zeuthen e.V.

Rainer Schulze
Am Pulverberg 93, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/20 03 60

N

■ Naturschutzbund Wüstemark

Günter Arndt
Im Heidewinkel 3, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 07 36

R

■ Räuberhaus e.V.

Manuela Daniel
Maxim Gorki Straße 2
15738 Zeuthen
Tel. 01 52/01 61 13 44
www.raeuber.haus.de

■ Regenbogenresidenz für Fellherzen e.V.

Gisela Geisler
Birkenstraße 22, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 09 50
www.regenbogenresidenz.de
Infos S. 26

S

■ SC Eintracht Miersdorf/Zeuthen e.V. 1912

Sportplatz: Wüstemark Weg 2
Dirk Witschaß
Fasanenstraße 23
15738 Zeuthen
Tel. 01 72/1 62 76 83
www.scemz.de, Infos S. 20

■ Schlossakademie Otto-Maria-Hermann Europäisches Theaterstudio e.V. Berlin/Brandenburg

Hans-Peter Paprozki
Seestraße 8 b, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/81 62 05

■ Segelclub Zeuthen e.V.

Eichenallee 13, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 01 95
Vors. Jens Wille
Schillerstraße 10, 15738 Zeuthen
www.segelclubzeuthen.de

■ Segelgemeinschaft Zeuthen e.V.

Frank Schulz
Am Seddinsee 45, 12527 Berlin
Tel. 01 63/3 32 28 18
www.sgz-online.de

■ Segelverein Neander e.V.

Fontaneallee 6, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 09 89
Vors. Dr. Michael Pierschel
Kaulsdorfer Straße 21
12621 Berlin
Tel. 0 30/56 59 73 44
Tel. 01 52/21 92 63 14
www.sv-neander.de

T

■ Tennis-Club Zeuthen e.V.

Kastanienallee 7-8, 15738 Zeuthen
Vors. Erlend Alsleben
Dahmestraße 5, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 28 32
www.tennis-zeuthen.de

V

■ Vereinigung der Förderer der Musikbetonten Gesamtschule „Paul Dessau“ e.V.

Evelin Huck
Straße der Freiheit 66
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 23 74
www.gesamtschule-zeuthen.de

■ Volkssolidarität Bürgerhilfe e.V.

Ortsgruppe Zeuthen
Bernd Böttcher
Ahornallee 5, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/9 00 62

■ Volleyball-Amateure Miersdorf e.V.

Achim Rietz
Am Heideberg 46, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 00 29

W

■ WIND – Willkommen im nördlichen Dahmeland

Swantje Rosenbohm
Lindenallee 8, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/22 74 17
www.wind-hilft.de

Z

■ Zeuthener Yachtclub e.V.

Niederlausitzstraße 12
15738 Zeuthen
Sirko Rutz, Bergstraße 24
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 40 56
www.zeutheneryachtclub.de

Die vier größten Pflege-Irrtümer

Angst vor Pflegebedürftigkeit im Alter ist weit verbreitet. Dennoch sind nur wenige darauf vorbereitet, tatsächlich davon betroffen zu werden.



■ Kai Rinka berät umfassend dazu, welche privaten Zusatzversicherungen die gesetzliche Grundversicherung sinnvoll ergänzen.

Grund dafür sind gravierende Irrtümer quer durch alle Generationen. „Von den über 30 Jahre alten Männern werden 50 Prozent ein Pflegefall, bei den Frauen sind es sogar 75 Prozent. Verbreitet ist zudem die Annahme, man werde nur im hohen Alter und nur kurz gepflegt. Jeder fünfte Pflegebedürftige ist jünger als 65 Jahre. Die durchschnittliche Dauer beträgt sechs bis sieben Jahre. Ganz fatal ist, dass viele meinen, die gesetzliche Pflegeversicherung reicht aus. Fakt ist, dass in Pflegeheimen ein Eigenanteil von rund 2 000 Euro eher die Regel als die Ausnahme ist“, konfrontiert Kai Rinka mit der harten Wahrheit.

Der erfahrene Versicherungsfachmann sorgt seit 30 Jahren für die richtige Absicherung in allen Lebenslagen. Dazu gehören immer öfter private Zusatzversicherungen als wichtige Ergänzung staatlicher Zahlungen.

Versicherungsfachmann Kai Rinka
Karl Marx Straße 15 • 15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 22 70 • Fax 0 33 75/50 23 70
www.rinka.ruv.de

Bahn und Bus zum besten Preis

Wer nahe oder ferne Ziele umweltfreundlich und bequem erreichen will, der nutzt vielfach Bahn oder Bus.

Hier aber die günstigsten Angebote und Kombinationen zu finden, ist meist eine sehr komplizierte Angelegenheit. In der „DB FahrKartenAgentur Königs Wusterhausen“ von Bernd Melsa beraten die erfahrenen Mitarbeiter persönlich so, dass unter Einbeziehung der

vielfältigen Tarife, Rabatte und Spar-Optionen die optimale Lösung gefunden wird. Da hat schon so mancher gestaunt, der glaubte, immer im Internet die besten Schnäppchen zu finden. Zugleich gibt es hier unkompliziert Fahrkarten für S-Bahn, Deutsche Bahn sowie für private Gesellschaften wie ODEG, NEB, Flixtrain oder Flixbus.

Zudem ist das Team Anlaufstelle, um die reizvolle Gegend zu erkunden. Es vermittelt Tagesausflüge und organisierte Fahrradtouren. Hier bekommt man das touristische Starterpaket. Man erfährt alles über den Gurkenradweg oder reizvolle Spreewaldtouren per Padelboot.



■ Bernd Melsa sorgt mit seiner FahrKartenAgentur für persönlichen Service und Durchblick im Dschungel der vielfältigen Bahn- und Bustarife.

DB FahrKartenAgentur Königs Wusterhausen
Bernd Melsa
Bahnhofsvorplatz 5 • 15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/21 12 55 • Fax 0 33 75/21 13 60
www.fkakw.de
Mo.-Fr. 5-18.30 Uhr • Sa. 8-16 Uhr
So. 9.30-18 Uhr
(April-Oktober 9.30-18.30 Uhr)



Schweiz bringt Zeuthen zum Rennen

Schnell mit Nadelstreifen

Geschwindigkeit gilt ja nicht gerade als Nationaleigenschaft der Schweizer. Umso peinlicher war es, als die Gäste aus Zeuthen sich vom Bürgermeister von Interlaken fragen lassen mussten: „Habt ihr bei euch nicht mal eine Marathonveranstaltung?“

Diese Begegnung in Zeuthens Partnergemeinde Interlaken hatte weitreichende Folgen. Denn am Zeuthener See lebt einer der markantesten Laufsportler. Mit Zylinder und Nadelstreifenanzug ist **Robert Boyde-Wolke** ein Begriff!

Fischrunde

Nach dem Marathon-Erlebnis in der Schweiz wurde der Zeuthener sofort aktiv. Er be-

gründete im Verbund mit **Jana Bieler** aus Berlin 2020 die neue Tradition des „Zeuthener Winkel Marathon“. Dabei verspricht er: „Dieser Lauf soll jedes Jahr im Oktober stattfinden.“ Der Erfolg spornte den markanten 47-jährigen Sportler an, weitere Veranstaltungen in der Region zu initiieren. So gab es bereits im Januar in Zeuthen den Porzellanhochzeitsmarathon, im Februar erstmalig den Wildauer Valentinstagsmarathon und in Zeuthen im März erneut eine neue Laufveranstaltung, die „Zeuthener Fischrunde“.

Den prägnanten Namen bezieht der Kurs von dem Weg, der Fischkonturen beschreibt.



■ Sabine Wolke und Robert Boyde-Wolke sehen das Leben im Eigenheim in Zeuthen wie auf einer rosa Wolke. Der Läufer sorgt mit Nadelstreifen und Zylinder für Freude beim Publikum.

Schnell in Brandenburg

„Brandenburg ist derart schön, dass man es viel mehr läuferisch erleben sollte. Deshalb plane ich jetzt Zug um Zug entsprechende Veranstaltungen“, verblüfft Robert Boyde-Wolke. Sicher motiviert ihn dazu ein wenig sein eigenes Jubiläum.

Am Neujahrstag 2021 konnte er seinen 100. Marathonlauf feiern und stieg damit in die „Königsklasse“ dieser Sportsparte auf. Dabei ist sein Motto: „Man muss nicht erster sein, es kommt auf den Spaß und das Erlebnis an!“ Deshalb gibt es bei seinen Läufen für jeden Teilnehmer Medaille und Urkunde.

Speerwurf und Bowling

Der Ex-Berliner lebt mit Ehefrau **Sabine Wolke** seit 2003 in Zeuthen. Sie ist Bürokauffrau, er hauptberuflich Buchbinder im Berliner Finanzministerium. Beide sind hörbehindert, woraus sie keinen Hehl machen. Jedoch hilft moderne Technik, dass ein ganz normales Gespräch möglich ist. Der Beruf machte Robert Boyde-Wolke unversehens zum auf-



■ Ob Berlin oder Dubai, Robert Boyde-Wolke ist immer ein Hingucker. Oft ist Ehefrau Sabine Wolke mit dabei.



■ Bereits der erste „Zeuthener Winkel Marathon“ war ein Erfolg. Bürgermeister Sven Herzberger (r.) freute sich mit den Teilnehmern.

sehenerregenden Sportler: „2012 begann ich beim Bundestagslauf. Als Kind habe ich allerdings Sport gehasst. Später habe ich Speerwurf gemacht sowie Fußball und Bowling gespielt.“

Gehörlos mit Rückgrat

Nach dem ersten Erlebnis packte ihn das Lauffieber. Er trat bewusst als „gehörloser Läufer“ auf.

Neben Deutschland und den unmittelbaren Nachbarländern waren es sogar weiter entfernte Ziele wie Dubai, die er sich für seinen Laufsport Marathon aussuchte. Zugute kommt ihm dabei, dass seine ein Jahr jüngere Ehefrau eben-

falls Spaß am Freizeitvergnügen an der frischen Luft hat oder zumindest am Rande mitfiebert.

Weltweit präsent

Zu seinem markanten Aussehen als „Kostümläufer“ kam er beim Usedom-Marathon durch **Henry Grohmann**.

Der ermunterte ihn, ebenfalls in ungewöhnlichem Erscheinungsbild aufzutreten.

Seitdem kann man die beiden schon von weitem an der Zylinderfarbe unterscheiden. Während Grohmann weiß bevorzugt, ist es bei dem Zeuthener dezentes Schwarz. „Hier war meine Premiere beim 15. Mitteldeutschen Marathon in Halle am 9. Oktober 2016“, erinnert sich Robert Boyde-Wolke noch gut zurück.

Er sorgt übrigens seit neuem dafür, dass Zeuthen laufend weltweit präsent ist: „Ich habe einen Internet-Kanal, wo die Videos, die ich während des Laufs mache, zu sehen sind.“ Damit ist Zeuthen dabei, zu einer gefragten Brandenburger Laufmetropole zu werden, was der Gemeinde neuen Zulauf beschert.

Infos: rosabowo@googlemail.com



ÄRZTE von A bis Z und Heilpraktiker

Allgemeinmedizin

Janina Böhm	Friesenstraße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/86 20 00
Dr. Sonja Frohme	Mittelpromenade 32	15738 Zeuthen	03 37 62/7 19 33
Holger Pieprow	Goethestraße 3	15738 Zeuthen	03 37 62/9 24 91
Marc Redies	Forstweg 25 A	15738 Zeuthen	03 37 62/7 17 70
Dr. Heike Swoboda	Mittelpromenade 32	15738 Zeuthen	03 37 62/7 19 33
Dr. Holger Wendland	Mittelpromenade 32	15738 Zeuthen	03 37 62/7 19 33

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dr. Ines Jäger	Alte Poststraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/2 20 55
Dr. Catrin Häberlein	Wilhelmshavener Straße 21	15738 Zeuthen	03 37 62/7 21 17

Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde

Dr. Beatrice Bonack	Miersdorfer Chaussee 11	15738 Zeuthen	03 37 62/18 97 89
---------------------	-------------------------	---------------	-------------------

Haut- und Geschlechtskrankheiten

Dr. Sandra Fillmer-Scholz	Friesenstraße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/18 89 89
---------------------------	-----------------	---------------	-------------------

Heilpraktiker

Ulrike Ehmig (S. 38)	Freiheitstraße 98	15745 Wildau	01 62/9 83 16 42
----------------------	-------------------	--------------	------------------

Innere Medizin

Dr. Falk Lägell (Kardiologie)	Miersdorfer Chaussee 13 a	15738 Zeuthen	03 37 62/7 10 82
Dr. Stefanie Sanden-Böttcher	Goethestraße 3	15738 Zeuthen	03 37 62/9 24 91
Dipl.-Med. Sylvia Vogelsang	Miersdorfer Chaussee 13	15738 Zeuthen	03 37 62/7 18 06

Nervenheilkunde

Dipl.-Med. Brita Haarfeldt	Mozartstraße 3	15738 Zeuthen	03 37 62/7 08 78
----------------------------	----------------	---------------	------------------

Oralchirurgie

Roloff und Kollegen (S. 39)	Berliner Straße 1-3	15711 Kön. Wusterh.	0 33 75/52 03 14
-----------------------------	---------------------	---------------------	------------------

Orthopädie

Peter Ascheid-Böddeker	Miersdorfer Chaussee 11-12	15738 Zeuthen	03 37 62/82 33 80
------------------------	----------------------------	---------------	-------------------

Psychotherapie

Carola Bartzky	Havellandstraße 10	15738 Zeuthen	03 37 62/81 21 52
Dr. Judith Kandil	Friesenstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/88 83 33
Dipl.-Psych. Yvonne Schemmel	Forstweg 10	15738 Zeuthen	03 37 62/9 36 82

Tierheilpraktiker

Ulrike Ehmig (S. 34)	Weimarer Straße 51 b	15732 Schulzendorf	01 62/9 83 16 42
----------------------	----------------------	--------------------	------------------

Tiermedizin

Dr. Thomas Kollowa (S. 5)	Stubenrauchstraße 86	15732 Eichwalde	030/6 75 86 57
---------------------------	----------------------	-----------------	----------------

Zahnmedizin

Marco Dahlke	Friesenstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/7 09 85
Fabian Hirsch (S. 35)	Goethestraße 3	15738 Zeuthen	03 37 62/9 26 76
Uwe Husse	Goethestraße 3	15738 Zeuthen	03 37 62/9 20 70
Henning Lehmbacker	Friesenstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/7 09 85
Dr. Ines Martin	Schulzendorfer Straße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/7 05 98
Dipl.-Stom. Renate Schaub	Miersdorfer Chaussee 24	15738 Zeuthen	03 37 62/9 26 35

Wichtige Rufnummern

Feuerwehr	1 12	Polizei	1 10
Polizei/Hauptwache KW	0 33 75/27 00	Ärztlicher Bereitschaftsdienst	11 61 17
Havariendienst Strom	0 33 61/7 33 23 33	Wasser, Abwasser	08 00/88 07 08 88
Krankenhaus KW	0 33 75/28 80	Giftnotruf	0 30/1 92 40
Tierarzt-Notruf	01 74/5 65 91 97	Löwen-Apotheke	03 37 62/7 04 42

Naturheilkunde für Tiere

Umfassende ganzheitliche Behandlung ist bei Tieren ebenso wichtig wie bei Menschen. **Ulrike Ehmig** besucht ihre Patienten mit ihrer mobilen Tierheilpraxis in Berlin und Brandenburg zu Hause.

Seit zehn Jahren behandelt sie Hunde, Katzen, aber ebenso Pferde und andere Großtiere. Die Tierheilpraktikerin beobachtet ihre tierischen Patienten genau. Sie setzt je nach Bedarf auf Homöopathie, Akupunktur oder Blutegel.

Der Laborzugriff ermöglicht zeitnahe Befunde. Außerdem berät sie umfassend zu Fragen bezüglich Ernährung oder Haltung sowie bei Verhaltensauffälligkeiten.



Mobile Tierheilpraxis Ulrike Ehmig

15732 Schulzendorf • Tel. 01 62/9 83 16 42 • E-Mail: mail@tierheilpraxis-ehmig.de • www.tierheilpraxis-ehmig.de

Prophylaxe und Zahnerhaltung

Zähne brauchen unsere ständige Aufmerksamkeit. Tiefgründige Pflege ermöglicht die langanhaltende Zahngesundheit.



■ Seit März 2021 verstärkt in der Zahnarztpraxis von Fabian Hirsch neben Janine Köbke eine zweite Prophylaxe-Assistentin das Bemühen um gesunde Zähne.

„Wir können ohne Einschränkungen die wichtige professionelle Zahnreinigung sowie alle Behandlungen und operativen Eingriffe durchführen“, erläutert **Fabian Hirsch**. Er legt gemeinsam mit seinen Mitarbeitern großen Wert auf die Vorsorge gegen Karies und Parodontitis, Prophylaxe sowie dauerhafte Zahnerhaltung.

In der renommierten Zahnarztpraxis ist mit **Nikolaos Kazanidis** ein Fachmann aktiv, der sich insbesondere auf innovative Wurzelkanalbehandlung spezialisiert hat. Die Arbeit mit dem Dentalmikroskop erhöht die Erfolgsmöglichkeiten beim Erhalt der natürlichen Zähne. Diese Spezialbehandlung kann sogar Patienten aus anderen Praxen zugutekommen, die selbstverständlich alle weiteren Behandlungen wie gewohnt bei ihrem vertrauten Zahnarzt vornehmen lassen.

Zahnarztpraxis Dr. Hirsch & Partner
Goethestraße 3 • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/9 26 76
www.zahnaerzte-hirsch.de

Liebevolle Pflege zuhause

Werden Angehörige krank oder pflegebedürftig, müssen viele Fragen rund um die Betreuung geklärt werden.

„Unser erfahrenes Team der Diakonie-Station betreut seit über 30 Jahren zuverlässig und



■ Pflegedienstleiterin Silke Polinowski (l.) hat in den letzten Jahren sehr erfolgreich mit ihrer Stellvertreterin Ilonka Naguschewski zusammengearbeitet, die jetzt in den Ruhestand gegangen ist.

vertrauensvoll im eigenen Zuhause“, informiert Pflegedienstleiterin **Silke Polinowski**.

„Am einfachsten ist es, hier bei uns anzurufen. Dann vereinbaren wir einen Termin und sehen uns die Situation vor Ort an. So können wir Fragen rund um den Pflegegrad klären und erkennen, was exakt an Unterstützung nötig ist“, ergänzt sie. Ihre bisherige Stellvertreterin **Ilonka Naguschewski** hat sich zum Jahresanfang in den Ruhestand verabschiedet. Sie ist vielen Zeuthenern schon seit ihrer Zeit als frühere Gemeindegewesener vertraut und ans Herz gewachsen. Neue stellvertretende Pflegedienstleiterin ist **Ulrike Stöwer**.

„Wir freuen uns weiterhin über gezielte Verstärkung unseres Teams, denn die Zahl der zu betreuenden Personen wächst ständig weiter an“, hebt sie hervor.

Diakonie-Station Zeuthen
Alte Poststraße 1 a • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 04 61
www.diakoniewerk-simeon.de

Apotheke

■ Löwen-Apotheke

Miersdorfer Chaussee 13 a
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 04 42
www.loewenapotheke-z.de, **S. 37**

Hauskrankenpflege

■ Diakonie-Station Zeuthen

Alte Poststraße 1 a, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 04 61
www.diakoniewerk-simeon.de, **S. 35**

■ Hauskrankenpflege „Anja“

Kerstin Richter
Stubenrauchstraße 10
15732 Eichwalde
Tel. 0 30/43 60 71 55
E-Mail:
infohauskrankenpflegeanja@gmx.de
S. 36

■ Hauskrankenpflege Zeuthen

Miersdorfer Chaussee 14
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/39 00 37
www.hauskrankenpflege-zeuthen.de
S. 41

■ Pflege Hübner, Karin Hübner

Spreestraße 25, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/2 22 29
www.pflege-huebner.de, **S. 38**

Heilpraktiker

■ Heilpraxis Ulrike Ehmig

Freiheitstraße 98, 15745 Wildau
Tel. 01 62/9 83 16 42
www.heilpraxis-ehmig.de, **S. 38**

Kosmetik

■ Kosmetik & Fußpflege

Kerstin Krohn, Stephanie Kampling
Goethestraße 26, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/80 84 77
www.kerstinkrohn.de, **S. 40**

Nahrungsergänzung

■ PM-Fitline-Beraterin

Melanie Gebhardt
Berliner Vorstadt 13
15749 Mittenwalde
Tel. 01 71/5 28 97 34
www.pmebusiness.com/de/shop/?T
P=40446053, **S. 38**

Seniorenwohnen und Pflege

■ Senioren- und Pflegedienst

Haus Louise GmbH

Britte Hök

Rheinstraße 24, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 17 79
Tel. 03 37 62/20 70 07
www.haus-louise-zeuthen.de, **S. 40**

Tierwohl

■ Kleintierpraxis

Dr. Thomas Kollowa

Stubenrauchstraße 86
15732 Eichwalde
Tel. 0 30/6 75 86 57
www.thomas-kollowa.de, **S. 5**

■ Mobile Tierheilpraxis

Ulrike Ehmig

Weimarer Straße 51 B
15732 Schulzendorf
Tel. 01 62/9 83 16 42
www.tierheilpraxis-ehmig.de, **S. 34**

Zahnmedizin

■ Zahnarztpraxis

Dr. Hirsch & Partner

Goethestraße 3, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/9 26 76
www.zahnaerzte-hirsch.de, **S. 35**

■ Zentrum für Oralchirurgie

und Zahnimplantate

Roloff und Kollegen

Berliner Straße 1-3
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/52 03 14
www.oralchirurgie-roloff.de, **S. 39**

Liebevolle und kompetente Betreuung

Jeder möchte im Alter oder bei Krankheit so lange wie möglich im vertrauten Zuhause sein. Die Unterstützung durch eine erfahrene Hauskrankenpflege ist hier sehr hilfreich.

Kerstin Richter hat als Gemeindegeschwester in Wildau angefangen. Vor über 25 Jahren gründete sie ihre eigene Hauskrankenpflege.



■ Kerstin Richter und ihr Team sorgen in Zeuthen und der engeren Umgebung für vielfältige Unterstützung im Alter und bei Erkrankung.

Tritt ein Pflegefall ein, steht als erstes ein ausführliches Beratungsgespräch an, um von Anfang an die Weichen richtig zu stellen. Mit Ärzten, Krankenkassen und den Angehörigen wird abgestimmt, welche Unterstützung nötig ist, damit das Leben so normal wie möglich weitergehen kann. Natürlich spielen hier der Pflegegrad und die finanziellen Unterstützungsmöglichkeiten durch die Kassen eine wichtige Rolle.

„Wir kümmern uns um Medikamente, Wundversorgung, Verbandwechsel, messen Blutdruck und -zucker. Außerdem helfen wir beim Zähneputzen, Waschen, An- und Ausziehen, Aufstehen und zu Bett gehen. Wir stellen Essen und Trinken bereit oder unterstützen im Haushalt“, gibt Kerstin Richter einen umfassenden Einblick.

Hauskrankenpflege „Anja“

Schwester Kerstin Richter

Stubenrauchstraße 10 • 15732 Eichwalde

Tel. 0 30/43 60 71 55

E-Mail: infohauskrankenpflegeanja@gmx.de



Zuhören, beraten und zuverlässig helfen

Gerade in den heute sehr schwierigen Zeiten lastet auf der Zeuthener „Löwen-Apotheke“ eine immense Verantwortung.

„Was im Alltag selbstverständlich scheint, ist in Krisenzeiten plötzlich für das Funktionieren der Gesellschaft überaus wichtig“, fasst Cornelia Steinrück als Inhaberin der „Löwen-Apotheke“ zusammen.

Persönlich ansprechbar

Hier trifft man auf Mitarbeiter, die immer auf dem aktuellsten Stand beraten können. „Zuhören, helfen und bei Bedarf nachhaken ist sehr

wichtig“, weiß Cornelia Steinrück aus ihrer langen Erfahrung.

Hier wird generell darauf geachtet, dass alle verordneten oder selbst gekauften Tabletten, Kapseln oder Tropfen gut zusammenpassen.

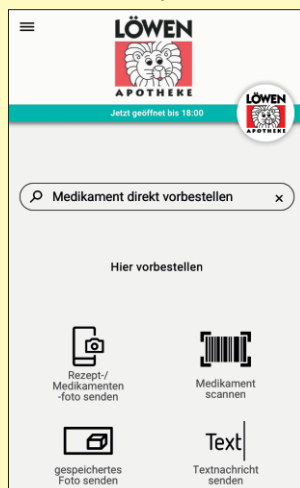
Moderne Bestell-App

Mit der kostenlosen deutschen Apotheker-App „callmyApo“ können Medikamente schnell, sicher und zu jeder Tages- und Nachtzeit vorbestellt werden. Dazu reicht ein Foto vom Rezept oder der Verpackung. Man kann ebenso einfach eintippen, was man braucht. Die

Bestellung landet dann direkt in der „Löwen-Apotheke“.

Von hier kommt die Rückmeldung, wann das bestellte Arzneimittel abholbereit ist oder geliefert wird. Das vermeidet lange Warteschlangen und doppelte Wege.

Löwen-Apotheke
 Miersdorfer Chaussee 13 a
 15738 Zeuthen
 Tel. 03 37 62/7 04 42
 Fax 03 37 62/7 13 75
www.loewenapotheke-z.de



■ Per App „callmyApo“ kann kontaktlos Medizin vorbestellt werden. Cornelia Steinrück sichert zuverlässig mit ihrem Team die Arzneimittelversorgung.



Selbstständigkeit und Lebensqualität

Bei Pflegebedürftigkeit und im Alter sind sehr oft Beweglichkeit und Mobilität stark eingeschränkt.

Dann muss der Wohnraum anderen Anforderungen entsprechen als in jungen Jahren. Vielleicht passt der Rollstuhl nicht durch die

Tür oder Schwellen werden zu gefährlichen Stolperfallen. „Die Pflegekasse stellt für die Wohnraumanpassung bis zu 4000 Euro zur Verfügung, wenn ein Pflegegrad besteht. Unsere Mitarbeiter prüfen, wo ein Bedarf vorliegt. Sie geben mit ihrer langjährigen Erfahrung Denkanstöße und Tipps zu Umbaumaßnahmen. Veränderungen im Badezimmer sowie Treppenlifte bedeuten für die Bewohner, neue Selbstständigkeit zu gewinnen“, informiert **Karin Hübner** über eine oft nicht bekannte Unterstützungsmöglichkeit.

Sie hat ihre Krankenpflege 2014 gegründet und kümmert sich mit ihrem Team um die Behandlungs- und Verhinderungspflege sowie um die hauswirtschaftliche Versorgung. Zusatzqualifizierungen helfen bei der Betreuung Krebskranker und bei der spezialisierten ambulanten Palliativversorgung.

Pflege Hübner • Karin Hübner
Spreestraße 25 • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/2 22 29 • www.pflege-huebner.de



■ Zum Zusatzservice der Hauskrankenpflege von Karin Hübner gehören Fahrdienst, Pflegebad und Beratung zur Wohnraumanpassung.

Sanfte Heilverfahren



Heilpraktikerin **Ulrike Ehmig** hat ihr Osteopathie-Spektrum nun zusätzlich auf die Behandlung von Kindern mit dieser sanften Methode erweitert.

Je nach Krankheitsbild wendet sie die für den Patienten passende Therapie an. Dazu gehören sanfte Griffe, um Blockaden im Körpersystem zu lösen, Akupunktur am Körper oder Ohr, Homöopathie, Blutegeltherapie oder die Wiederherstellung einer intakten Darmflora. Dabei stimmt sie jeden Behandlungsschritt mit den Patienten genau ab und erklärt verständlich den jeweiligen Hintergrund.

Heilpraxis Ulrike Ehmig
Freiheitstraße 98 • 15745 Wildau
(im Gesundheitszentrum)

Tel. 01 62/9 83 16 42 • www.heilpraxis-ehmig.de

Starkes Immunsystem

Mehr Lebensqualität, dafür engagiert sich **Melanie Gebhardt**.

„Am besten beginnt man den Tag mit einem Power Cocktail. Er liefert die benötigte Energie und stärkt die Konzentrationsfähigkeit. Zudem trägt er zur normalen Funktion des Immunsystems bei“, empfiehlt sie als PM-International-Beraterin. Sie hilft, aus den hochwertigen Präparaten für Fitness, Wohlfühlen und gutes Aussehen die individuell perfekte Zusammenstellung herauszufinden. Die Nahrungsergänzungsmittel sind bei Spitzensportlern, Berufstätigen oder Senioren besonders gefragt.

Melanie Gebhardt hilft außerdem Interessenten, die wie sie PM-Vertriebs-Partner werden möchten.

PM-Fitline-Beraterin Melanie Gebhardt
Berliner Vorstadt 13 • 15749 Mittenwalde
Tel. 01 71/5 28 97 34
www.pmebusiness.com/de/shop/?TP=40446053





Schöne und gesunde Zähne

Schöne und gesunde Zähne sind nicht jedem von der Natur gegeben. Oft hilft der normale Zahnarztbesuch, aber wenn es um kompliziertere Operationen geht, dann führt der Weg zum Oralchirurgen.

Spezialisierte Oralchirurgen
„Oralchirurgen haben nach dem Abschluss des normalen Studiums der Zahnmedizin eine vierjährige Weiterbildung absolviert. Unser Aufgabengebiet umfasst sämtliche ambulante operative Eingriffe im Mund. Typische oralchirurgische Eingriffe sind das Einsetzen von Implantaten, Knochenaufbau im Kieferbereich, mikrochirurgische Zahnfleischbehandlungen, operatives Entfernen von Weisheitszähnen und Wurzelspitzenresektionen. Weiterbehandlungen wie Kronen, Brücken, Prothesen, Füllungen oder sonstige Behandlungen erfolgen wie gewohnt beim jeweiligen Zahn-

arzt“, geben Dr. Katja Roloff und Dr. Andreas Roloff einen kurzen Überblick.

Modernste Technik

Im „Zentrum für Oralchirurgie und Zahnimplantate“ werden Patienten von einem oralchirurgisch spezialisierten Team betreut. Vor Eingriffen wie dem Einsetzen von Implantaten, umfangreichen chirurgischen Sanierungen und Zahnfleisch-Operationen wird ein ausführliches Beratungsgespräch durchgeführt. Im modern ausgestatteten Zentrum können sämtliche digitale zwei- und bei Bedarf sogar dreidimensionale Röntgenaufnahmen zur präzisen Diagnostik angefertigt werden. Zur Anwendung kann zudem ein Laser kommen. Vorteile sind kürzere Behandlungszeiten, geringere Schmerzen und schnellere Wundheilung.

Behandlung „verschlafen“

Für Angstpatienten oder bei umfangreichen Operationen

■ Das Team der Oralchirurgen Samer Askif, Dr. Katja Roloff, Dr. Andreas Roloff, Dr. Juliane Wrase, Dr. Iven Helm und Dr. Jenny Ehrlich (v.l.) sowie 15 spezialisierte zahnmedizinische Fachangestellte sorgen für schöne und gesunde Zähne.



kann es sinnvoll sein, den Eingriff unter Vollnarkose oder mit Lachgassedierung durchzuführen. Somit ist es möglich, die Behandlung regelrecht zu „verschlafen“, während in dieser Zeit die Voraussetzungen für gesunde Zähne geschaffen werden.

Zentrum für Oralchirurgie und Zahnimplantate Roloff und Kollegen
Berliner Straße 1-3

15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/52 03 14
www.oralchirurgie-roloff.de

Liebevolle Betreuung nach Bedarf

Das Haus Louise entwickelt sich immer mehr zu einem vielseitigen Pflege- und Seniorenzentrum, wie es dies so in der Region kaum gibt.

So wurde im März 2020 eine neue Station für „Außerklinische Beatmungs- und Intensivpflege“ eröffnet. Damit

haben Betroffene nun die Möglichkeit, sich bei schwerwiegender Erkrankung in einer speziellen Wohngemeinschaft zuhause zu fühlen. Das eröffnete für viele neue Lebensperspektiven. Die Betreuung rund um die Uhr erfolgt durch speziell qualifizierte Mitarbeiter. Sie

werden von Pflegeassistenten und engagierten Therapeuten unterstützt.

Wie gewohnt bietet das Haus Wohngemeinschaften für Senioren sowie eine beliebte Tagespflege.

Die hellen Zimmer und die Wohlfühlatmosphäre tragen viel dazu bei, dass hier jeder Tag mit Sonne erfüllt ist.

Der ambulante Pflegedienst sorgt für Betreuung in Zeuthen und den umliegenden Gemeinden und Städten.



■ Das Haus Louise bietet eine breitgefächerte Betreuung von Senioren und Intensivpatienten.

**Senioren- und Pflegedienst
Haus Louise GmbH
Brigitte Hök
Rheinstraße 24
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 17 79
Tel. 03 37 62/20 70 07
www.haus-louise-zeuthen.de**

Dauerhaft gut aussehen

Kosmetik ist insbesondere in den letzten Jahren ein Bereich geworden, der immer wieder mit beeindruckenden Innovationen überrascht.

So passiert bei **Kerstin Krohn** viel Neues. Die Kosmetikerin mit rund 15 Jahren Erfahrung wird seit Sommer 2020 von **Stephanie Kampling** unterstützt.

„Ganz neu sind Schallwellenbehandlungen sowie Verschönerung durch Body-Tattoos mit Permanent Makeup. Außerdem bieten wir medizinische Fußpflege und dauerhafte Haarverlängerung an“, heben die beiden engagierten Kosmetikerinnen hervor. Sie setzen auf naturbelassene Wirkstoff-

kosmetik wie von Wellmaxx und Monteil. Insbesondere der Wirkstoff Hyaluron dieser Pflegereihen versorgt die Haut effektiv mit Feuchtigkeit und bietet somit eine wirksame Gesichtspflege, die dem Alterungsprozess entgegenwirkt.

Zu den weiteren Behandlungen gehört Soft-Needling mit sanfter Hautregeneration und sichtbarem Lifting-Effekt. Mit Wachs wird für haarfreie Haut gesorgt.



■ Die Kosmetikerinnen Kerstin Krohn und Stephanie Kampling setzen auf viele neue Behandlungen.

**Kosmetik & Fußpflege
Kerstin Krohn
Stephanie Kampling
Goethestraße 26
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/80 84 77
www.kerstinkrohn.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30-19 Uhr**

A			
Ab- und Ummeldungen			
Einwohnermeldeamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06
Abfallentsorgung			
SBAZV	Teltowkehre 20	14974 Ludwigsfelde	0 33 78/5 18 02 12
SBAZV Recyclinghof	Robert Guthmann Str. 42	15751 Königs Wusterh.	0 33 75/21 44 84
Abbrissarbeiten			
Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 18)	Fontaneallee 21	15738 Zeuthen	0 33 72/62 7 06 60
Zweite Hand Kaufhaus KW (S. 13)	Goethestraße 55	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/24 61 78
AIDS-Beratungsstelle			
Landkreis, Beratungsstelle	Schulweg 1 b	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 21 76
Altpapier-, Altmittel-Annahme			
Zweite Hand Kaufhaus KW (S. 13)	Goethestraße 55	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/24 61 78
Amtliche Beglaubigungen			
Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	0 33 72/75 35 00
Amtsarzt			
Landkreis, Gesundheitsamt	Schulweg 1 b	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 21 45
Amtsgericht			
Amtsgericht Königs Wusterhausen	Schlossplatz 4	15745 Wildau	0 33 75/27 10
Angeln, Angelprüfung, Fischereischein			
Landkreis, Untere Fischereibehörde	Beethovenweg 14	15907 Lübben	0 35 46/20 15 15
Apotheke			
Löwen-Apotheke, Cornelia Steinrück (S. 37)	Miersdorfer Chaussee 13 a	15738 Zeuthen	0 33 72/7 04 42
Arbeitsplätze, Offene Stellen			
Bauservice Ecknig, Putz, Maurerarb. (S. 18)	Straße am Hochwald 39	15738 Zeuthen	0 1 74/9 08 57 61
Diakonie-Station Zeuthen (S. 35)	Alte Poststraße 1 a	15738 Zeuthen	0 33 72/7 04 61
Arbeitsvermittlung			
Agentur für Arbeit	Max Werner Straße 5	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/27 90
Jobcenter	Max Werner Straße 5	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/27 97 00
Ärzte im Bericht			
Oralchir. und Zahnimplantate Roloff (S. 39)	Berliner Straße 1-3	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/52 03 14
Zahnarztpraxis Dr. Hirsch & Partner (S. 35)	Goethestraße 3	15738 Zeuthen	0 33 72/9 26 76
Aufenthalts- und Meldebestätigung			
Einwohnermeldeamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06

Palliative Hilfe in den letzten Lebenstagen

Die letzten Lebenstage möchten viele Menschen würdevoll in ihrem Zuhause verbringen.

Die Hauskrankenpflege Zeuthen bietet neben der „normalen“ Betreuung von Senioren und anderen Personen, die

auf fremde Hilfe angewiesen sind, eine spezielle palliativonkologische Versorgung an.

Palliativpflege mit Herz

Palliativpflege bedeutet, die verbleibende Zeit eines unheilbar kranken Menschen durch bestmögliche

Pflege so lebenswert wie möglich zu gestalten und seine Lebensqualität zu verbessern. Das Fachpersonal ist dafür speziell ausgebildet. Es kümmert sich um die Linderung der Symptome, arbeitet eng mit dem Palliativarzt zusammen und geht auf besondere Bedürfnisse ein.

Das Team der Hauskrankenpflege Zeuthen weiß, dass in dieser Situation die Angehörigen ebenfalls intensive Unterstützung und Begleitung benötigen.



■ Schwerstkranke und nicht heilbare Patienten werden in ihrer letzten Lebensphase liebevoll und umfassend betreut.

Hauskrankenpflege
Zeuthen GmbH
Miersdorfer Chaussee 14
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/39 00 37
www.hauskrankenpflege-zeuthen.de

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Ausbildungsförderung, BAföG

Landkreis, Amt für Bildung Beethovenweg 14 15907 Lübben 03546/201814

Ausbildungsplätze

Gothaer Bezirksdirektion Tylkowski (S. 2) Lilienthalstraße 8 12529 Waltersdorf 030/63311400

Gothaer Bezirksdirektion Tylkowski (S. 2) Miersdorfer Chaussee 21 15738 Zeuthen 033762/188800

Vermessung Jursa & Umpfenbach (S. 16) Miersdorfer Chaussee 11 15738 Zeuthen 033762/41873

Ausflugsdampfer

Personenschiffahrt R. Fußwinkel e.K. (S. 28) Rathausplatz, Seestraße 65 15738 Zeuthen 03375/209170

Ausländerangelegenheiten

Landkreis, Ordnungsamt Schulweg 1 b 15711 Königs Wusterh. 03375/262106

Autoservice, Reparatur, Verkauf

FGM Automobil GmbH (S. 52) Julius Rütgers Straße 1 15537 Erkner 03362/797979

FGM Automobil GmbH (S. 52) Autofocus 3 15517 Fürstenwalde 03361/55555

FGM Automobil GmbH (S. 52) Cottbuser Straße 16-17 15711 Königs Wusterh. 03375/25790

Reifen-Müller, Filiale Schmöckwitz (S. 8) Godbersenstraße 12527 Berlin-Schmöckwitz 030/6755275

B

Badeanstalten

Freibad Miersdorfer See Schulzendorfer Straße 3-5 15738 Zeuthen 033762/71153

Wildorado Jahnstraße 30 15745 Wildau 03375/500755

Bahn-Fahrkarten

DB FahrKartenAgentur Bernd Melsa (S. 31) Bahnhofsvorplatz 5 15711 Königs Wusterh. 03375/211255

Bahnhof

Bahnhof Eichwalde Heinrich Heine Allee 15732 Eichwalde

Bahnhof KW, FahrKarten Bernd Melsa (S. 31) Bahnhofsvorplatz 5 15711 Königs Wusterh. 03375/211255

Bahnhof Wildau Karl Marx Str./Hochschulring 15745 Wildau

Bahnhof Zeuthen Goethestr./Miersdorfer Ch. 15738 Zeuthen

Bauanträge, Bauberatung, Baugesuche

Gemeindeverwaltung Schillerstraße 57 15738 Zeuthen 033762/753565

Bauaufsicht

Landkreis, Bauordnungsamt Brückenstraße 41 15711 Königs Wusterh. 03375/262261

Baufinanzierung

Allianz Sebastian Reiß (S. 25) Goethestraße 10 15738 Zeuthen 033762/809495

Bauhof

Gemeindeverwaltung Schillerstraße 57 15738 Zeuthen 033762/753591

Baumfällung

Gemeindeverwaltung, Genehmigung Schillerstraße 57 15738 Zeuthen 033762/753569

Eichwalder Baumdienst (S. 3) Schillerstraße 55 15738 Zeuthen 033762/72419

K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau (S. 19) Karl Liebknecht Straße 154 15732 Schulzendorf 0177/5757579

Bauprojektierung, Bauberatung

BS-IB Bausachverständigenbüro (S. 13) Am Kleingewerbegebiet 1 15745 Wildau 03375/502833

Bauservice, Bauhandwerk

Allianz Sebastian Reiß (S. 25) Goethestraße 10 15738 Zeuthen 033762/809495

Bauservice Ecknig, Putz, Maurerarb. (S. 18) Straße am Hochwald 39 15738 Zeuthen 0174/9085761

BS-IB Bausachverständigenbüro (S. 13) Am Kleingewerbegebiet 1 15745 Wildau 03375/502833

Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 18) Fontaneallee 21 15738 Zeuthen 033762/70660

Eichwalder Baumdienst T. Braun (S. 3) Schillerstraße 55 15738 Zeuthen 033762/72419

Garten- u. Landschaftsbau Uwe Koch (S. 17) Straße der Freiheit 40 15738 Zeuthen 033762/82907

K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau (S. 19) Karl Liebknecht Straße 154 15732 Schulzendorf 0177/5757579

Kensington Immobilien Martin Baer (S. 51) Karl Marx Straße 115 15745 Wildau 03375/5250455

KIEZ-Parkett & Tischler, Kai Brandt (S. 17) Goethestraße 11 15738 Zeuthen 0176/96338279

Kompostierwerk Lutze (S. 24) Am Nordhafen 11 15712 Königs Wusterh. 03375/4955818

Malerarbeiten Maik Krüger (S. 17) Teichstraße 12 15745 Wildau 03375/501597

Tischlerei Meinert & Sohn, M. Meinert (S. 18) Mühlenweg 1 B 15712 Königs Wusterh. 03375/295022

Vermessung Andreas Schmidt (S. 12) Karl Marx Straße 168 15713 Königs Wusterh. 03375/21149100

Vermessung Jursa & Umpfenbach (S. 16) Miersdorfer Chaussee 11 15738 Zeuthen 033762/41873

Zweite Hand Kaufhaus KW (S. 13) Goethestraße 55 15711 Königs Wusterh. 03375/246178

Behindertenberatung

Landkreis, Sozialamt Brückenstraße 41 15711 Königs Wusterh. 03546/201867

Behindertenparkausweis

Landkreis, Untere Straßenverkehrsbehörde Fontaneplatz 10 15711 Königs Wusterh. 03375/262467

Beihilfen, einmalige Beihilfe

Landkreis, Sozialamt Brückenstraße 41 15711 Königs Wusterh. 03375/262124

Bestattung

Bestattungshaus Rauf (S. 50) G. Hauptmann Allee 68 15732 Eichwalde 033762/91909

Bibliotheken

Bibliothek der TH Wildau Hochschulring 1 15745 Wildau 03375/508123

Gemeinde- und Kinderbibliothek Dorfstraße 22 15738 Zeuthen 033762/93351

Bildungs- und Teilhabepaket

Jobcenter Dahme-Spreewald Max Werner Straße 5 15711 Königs Wusterh. 03375/279700

Was erledige ich Wo ÜBERSICHT

Bootsan- und -ummeldung

Landkreis, Straßenverkehrsbehörde Fontaneplatz 10 15711 Königs Wusterh. 03375/26 24 71

Bürgerhaus

Bürgerhaus „Güterboden“ Goethestraße 26 b 15738 Zeuthen 033762/88 93 33

Bußgelder

Gemeindeverwaltung Schillerstraße 1 15738 Zeuthen 033762/75 35 33

C

Coaching

Sprachwerte UG (S. 29) Teichstraße 15 15738 Zeuthen 01 79/5 07 98 69

Containerdienst

Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 18) Fontaneallee 21 15738 Zeuthen 033762/7 06 60

Kompostierwerk Lutze (S. 24) Am Nordhafen 11 15711 Königs Wusterh. 03375/495 58 18

Zweite Hand Kaufhaus KW (S. 13) Goethestraße 55 15711 Königs Wusterh. 03375/24 61 78

D

Demenzberatung

Landkreis, Gesundheitsamt Schulweg 1 b 15711 Königs Wusterh. 03375/26 30 24

Denkmalschutz

Landkreis, Denkmalschutzamt Brückenstraße 41 15711 Königs Wusterh. 03375/26 24 04

E

Eheschließung

Standesamt Eichwalde Grünauer Straße 49 15732 Eichwalde 030/67 50 23 05

Einbürgerung

Landkreis, Ausländerbehörde Schulweg 1 b 15711 Königs Wusterh. 03375/26 21 06

Einkaufen

Kochs Käsestand (S. 10) Emil Nolde Ring 19 15738 Zeuthen 01 52/04 33 57 75

PM-Fitline-Beratung Melanie Gebhardt (S. 38) Berliner Vorstadt 13 15749 Mittenwalde 01 71/5 28 97 34

Zweite Hand Kaufhaus KW (S. 13) Goethestraße 55 15711 Königs Wusterh. 03375/24 61 78

Einwohnermeldeamt

Einwohnermeldeamt Grünauer Straße 49 15732 Eichwalde 030/67 50 23 06

Elterngeld

Landkreis, Jugend, Familie und Sport Beethovenweg 14 15907 Lübben 03546/20 17 42

Energieversorgung, Störung

Edis Langewahler Straße 60 15517 Fürstenwalde 03361/733 23 33

Englischunterricht, Sprachschule

Englisch Studio Petra Barnes (S. 10) Friesenstraße 60 15712 Königs Wusterh. 01 76/62 73 84 08

Entrümpeln, Wohnungsauflösung

Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 18) Fontaneallee 21 15738 Zeuthen 033762/7 06 60

Zweite Hand Kaufhaus KW (S. 13) Goethestraße 55 15711 Königs Wusterh. 03375/24 61 78

Erschließungsbeiträge

Gemeindeverwaltung Schillerstraße 57 15738 Zeuthen 033762/75 35 64

Erziehungshilfe

Landkreis, Jugendamt Schulweg 1 b 15711 Königs Wusterh. 03375/26 26 53

F

Fahrkarten

DB FahrKartenAgentur, Bernd Melsa (S. 31) Bahnhofsvorplatz 5 15711 Königs Wusterh. 03375/21 12 55

Feinstaubplakette

Landkreis, Straßenverkehrsbehörde Fontaneplatz 10 15711 Königs Wusterh. 03375/26 24 71

Feuerwerk

Gemeindeverwaltung Schillerstraße 1 15738 Zeuthen 033762/75 35 30

Finanzamt

Finanzamt Königs Wusterhausen Max Werner Straße 9 15711 Königs Wusterh. 03375/27 50

Fischereischein

Landkreis, Ordnungsamt Beethovenweg 14 15907 Lübben 03546/20 15 15

Flughafenbeauftragter, Schallschutz

Landkreis, Patrick Strogies Mittelstraße 11 12529 Schönefeld 030/634 10 79 20

Flurkartenauszüge

Landkreis, Kataster- und Vermessungsamt Reutergasse 12 15907 Lübben 03546/20 27 00

Förster

Oberförsterei Königs Wusterhausen Potsdamer Ring 15 15711 Königs Wusterh. 03375/25 25 90

Freiwillige Feuerwehr Zeuthen

Gemeindeverwaltung Zeuthen Schillerstraße 1 15738 Zeuthen 033762/75 35 30

Gemeindeführer Stefan Wehner Alte Poststraße 8 15738 Zeuthen 01 74/9 47 16 94

Zugführer Miersdorf Jan Grams-Winter Dorfstraße 13 15738 Zeuthen 01 76/22 26 58 52

Zugführer Zeuthen Christoph Stiller Alte Poststraße 8 15738 Zeuthen 01 78/1 96 31 02

Freizeit

Bürgerhaus „Güterboden“ Goethestraße 26 b 15738 Zeuthen 033762/88 93 33

Freibad Miersdorfer See Schulzendorfer Straße 3-5 15738 Zeuthen 033762/7 11 53

Jugendclub Zeuthen, Sven Genschow Dorfstraße 12 15738 Zeuthen 033762/22 55 99

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Freizeit

Literaturkreis in der Bibliothek	Dorfstraße 22	15738 Zeuthen	03 37 62/4 09 67
Malschule am See K. Hemmerling (S. 28)	Seestraße 72	15738 Zeuthen	03 37 62/7 09 96
Personenschiffahrt R. Fußwinkel e.K. (S. 28)	Rathausplatz, Seestraße 65	15738 Zeuthen	0 33 75/20 91 70

Friedhof

Gemeindeverw., Friedhofsbewirtschaftung	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 60
Friedhof Miersdorf	Straße der Freiheit 60-63	15738 Zeuthen	03 37 62/7 20 51
Friedhof Zeuthen	Wilhelm Guthke Straße 7	15738 Zeuthen	03 37 62/7 20 51

Führerscheineanträge

Landkreis, Straßenverkehrsbehörde	Fontaneplatz 10	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 24 71
-----------------------------------	-----------------	-----------------------	------------------

Führungszeugnis

Einwohnermeldeamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06
-----------------------------	--------------------	-----------------	------------------

Fundbüro

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 30
--------------------	------------------	---------------	-------------------

Fußboden, Parkett

KIEZ-Parkett & Tischler, Kai Brandt (S. 17)	Goethestraße 11	15738 Zeuthen	01 76/96 33 82 79
---	-----------------	---------------	-------------------

Fußpflege

Kosmetik & Fußpfl. Krohn-Kampling (S. 40)	Goethestraße 26	15738 Zeuthen	03 37 62/80 84 77
---	-----------------	---------------	-------------------

G

Garten- und Landschaftsbau

Eichwalder Baumdienst T. Braun (S. 3)	Schillerstraße 55	15738 Zeuthen	03 37 62/7 24 19
Garten- und Landschaftsbau Koch (S. 17)	Straße der Freiheit 40	15738 Zeuthen	03 37 62/8 29 07
K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau (S. 19)	Karl Liebknecht Straße 154	15732 Schulzendorf	01 77/5 75 75 79

Gartenabfälle

Kompostierwerk Lutze (S. 24)	Am Nordhafen 11	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/4 95 58 18
Südbrandenburgischer Abfallzweckverband	Teltowkehre 20	14974 Ludwigsfelde	0 33 78/5 18 00

Gebrauchtmöbel, Gartengeräte

Zweite Hand Kaufhaus KW (S. 13)	Goethestraße 55	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/24 61 78
---------------------------------	-----------------	-----------------------	------------------

Geburtsanzeigen, Geburtsurkunden

Standesamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 04/-05
----------------------	--------------------	-----------------	----------------------

Gelbe Säcke

Gemeindeverwaltung, Bürgerempfang	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 99
Bürgerhaus „Güterboden“	Goethestraße 26 b	15738 Zeuthen	03 37 62/88 93 34

Gemeindeführer

Stefan Wehner	Alte Poststraße 8	15738 Zeuthen	01 74/9 47 16 94
---------------	-------------------	---------------	------------------

Gemeindeeigene Objekte

Gemeindeverwaltung, Gebäudewirtschaft	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 37
---------------------------------------	-------------------	---------------	-------------------

Gesundheitspräparate, Nahrungsergänzungsmittel

PM-Fitline-Beratung Melanie Gebhardt (S. 38)	Berliner Vorstadt 13	15749 Mittenwalde	01 71/5 28 97 34
--	----------------------	-------------------	------------------

Gewerbe- und -abmeldungen

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 34
--------------------	------------------	---------------	-------------------

Gewbesteuer, Grundsteuer, Hundsteuer

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 21
--------------------	------------------	---------------	-------------------

Grundbuchamt

Amtsgericht Königs Wusterhausen	Schlossplatz 4	15745 Wildau	0 33 75/27 10
---------------------------------	----------------	--------------	---------------

Gutachter

BS-IB Bausachverständigenbüro (S. 13)	Am Kleingewerbegebiet 1	15745 Wildau	0 33 75/50 28 33
---------------------------------------	-------------------------	--------------	------------------

H

Haarverlängerung, Kosmetik

Kosmetik & Fußpfl. Krohn-Kampling (S. 40)	Goethestraße 26	15738 Zeuthen	03 37 62/80 84 77
---	-----------------	---------------	-------------------

Hauskrankenpflege

Diakonie-Station Zeuthen (S. 35)	Alte Poststraße 1 a	15738 Zeuthen	03 37 62/7 04 61
Hauskrankenpflege „Anja“, K. Richter (S. 36)	Stubenrauchstraße 10	15732 Eichwalde	0 30/43 60 71 55
Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH (S. 41)	Miersdorfer Chaussee 14	15738 Zeuthen	03 37 62/39 00 37
Pflege Hübner, Karin Hübner (S. 38)	Spreestraße 25	15738 Zeuthen	03 37 62/2 22 29
Senioren- u. Pflegedienst Haus Louise (S. 40)	Rheinstraße 24	15738 Zeuthen	03 37 62/7 17 79

Hausnummern

Gemeinde, Bauen und Liegenschaften	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 64
------------------------------------	-------------------	---------------	-------------------

Heilpraktiker

Heilpraxis Ulrike Ehmig (S. 38)	Freiheitstraße 98	15745 Wildau	01 62/9 83 16 42
---------------------------------	-------------------	--------------	------------------

Hochschule

Technische Hochschule Wildau	Hochschulring 1	15745 Wildau	0 33 75/50 81 01
------------------------------	-----------------	--------------	------------------

Hundehaltung nach Hundehalterverordnung

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 30
--------------------	------------------	---------------	-------------------

Hundsteuer

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 21
--------------------	------------------	---------------	-------------------

I

Immobilien

Kensington Immobilien Martin Baer (S. 51)	Karl Marx Straße 115	15745 Wildau	0 33 75/5 25 04 55
---	----------------------	--------------	--------------------

Innenausbau

Bauservice Ecknig, Putz, Maurerarb. (S. 18)	Straße am Hochwald 39	15738 Zeuthen	01 74/9 08 57 61
KIEZ-Parkett & Tischler, Kai Brandt (S. 17)	Goethestraße 11	15738 Zeuthen	01 76/96 33 82 79

Intensivpflege

Senioren- u. Pflegedienst Haus Louise (S. 40)	Rheinstraße 24	15738 Zeuthen	03 37 62/7 17 79
---	----------------	---------------	------------------

J

Jagdpädchter

Horst Schultze	Wilhelmshavener Straße 16	15738 Zeuthen	03 37 62/7 21 25
----------------	---------------------------	---------------	------------------

Jugendtreff

Jugendclub Zeuthen	Dorfstraße 12	15738 Zeuthen	03 37 62/22 55 99
--------------------	---------------	---------------	-------------------

K

Katasteramt

Katasteramt Lübben	Reutergasse 12	15907 Lübben	0 35 46/20 27 00/99
--------------------	----------------	--------------	---------------------

Kinderausweis

Einwohnermeldeamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06
-----------------------------	--------------------	-----------------	------------------

Kindereinrichtungen

Evangelische Kita Senfkorn	Dorfstraße 21 A	15738 Zeuthen	03 37 62/87 94 91
----------------------------	-----------------	---------------	-------------------

Hort der VHG	Forstallee 66	15738 Zeuthen	03 37 62/8 40 15
--------------	---------------	---------------	------------------

Kita Kinderkiste Miersdorf	Dorfstraße 4	15738 Zeuthen	03 37 62/7 20 00
----------------------------	--------------	---------------	------------------

Kita Kinderkiste Miersdorf	Dorfstraße 23	15738 Zeuthen	03 37 62/9 28 67
----------------------------	---------------	---------------	------------------

Kita „Kleine Waldgeister“ Zeuthen	Heinrich Heine Straße 5	15738 Zeuthen	03 37 62/9 22 17
-----------------------------------	-------------------------	---------------	------------------

Kita Pustebäume	Tschaikowskistraße 10	15732 Eichwalde	0 30/69 81 31 34
-----------------	-----------------------	-----------------	------------------

Kita „Räuberhaus“	Maxim Gorki Straße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/9 20 13
-------------------	----------------------	---------------	------------------

Kirche

Ev. Kirchgemeinde Zeuthen	Schillerstraße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/9 33 13
---------------------------	------------------	---------------	------------------

Ev. Kirchgemeinde, Pfarrerin Cornelia Mix	Schillerstraße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/82 25 72
---	------------------	---------------	-------------------

Ev. Kirchgemeinde Miersdorf, Christine Leu	Stubenrauchstraße 19	15732 Eichwalde	0 30/6 75 80 39
--	----------------------	-----------------	-----------------

Kath. Kirchengem., Alfredo Nava Mediavilla	Wusterhausener Straße 33	15732 Eichwalde	0 33 75/1 47 96
--	--------------------------	-----------------	-----------------

Kirchenaustritt

Amtsgericht Königs Wusterhausen	Schlossstraße 4	15745 Wildau	0 33 75/27 10
---------------------------------	-----------------	--------------	---------------

Kommunalaufsicht

Landkreis, Kommunalaufsicht	Reutergasse 12	15907 Lübben	0 35 46/20 12 21
-----------------------------	----------------	--------------	------------------

Kompost

Kompostierwerk Lutze (S. 24)	Am Nordhafen 11	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/4 95 58 18
------------------------------	-----------------	-----------------------	--------------------

Kosmetik

Kosmetik & Fußpfll. Krohn-Kampling (S. 40)	Goethestraße 26	15738 Zeuthen	03 37 62/80 84 77
--	-----------------	---------------	-------------------

Kraftfahrzeugzulassungsstelle

Landkreis	Fontaneplatz 10	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 26 71
-----------	-----------------	-----------------------	------------------

Kulturelle Angelegenheiten

Gemeindeverwaltung, Bürgerhaus	Goethestraße 26 B	15738 Zeuthen	03 37 62/88 93 33
--------------------------------	-------------------	---------------	-------------------

L

Lebensberatung

Sprachwerte UG (S. 29)	Teichstraße 15	15738 Zeuthen	01 79/5 07 98 69
------------------------	----------------	---------------	------------------

Lebensmittel

Sabrina Koch, Kochs Käsestand (S. 10)	Emil Nolde Ring 19	15738 Zeuthen	01 52/04 33 57 75
---------------------------------------	--------------------	---------------	-------------------

Lebensmittelüberwachung

Landkreis, Verbraucherschutz	Karl Liebknecht Straße 157	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 21 21
------------------------------	----------------------------	-----------------------	------------------

Lohnsteuerhilfe

Lohn- und Einkommst. Hilfe-Ring (S. 13)	Luckenwalder Lohnstraße 15	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/29 53 52
---	----------------------------	-----------------------	------------------

M

Malerarbeiten

Malerarbeiten Maik Krüger (S. 17)	Teichstraße 12	15745 Wildau	0 33 75/50 15 97
-----------------------------------	----------------	--------------	------------------

Malschule

Malschule am See, K. Hemmerling (S. 28)	Seestraße 72	15738 Zeuthen	03 37 62/7 09 96
---	--------------	---------------	------------------

Marktangelegenheiten

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 34
--------------------	------------------	---------------	-------------------

Maurerarbeiten, Verputzen

Bauservice Ecknig, Putz, Maurerarb. (S. 18)	Straße am Hochwald 39	15738 Zeuthen	01 74/9 08 57 61
---	-----------------------	---------------	------------------

Möbelbau

KIEZ-Parkett & Tischler, Kai Brandt (S. 17)	Goethestraße 11	15738 Zeuthen	01 76/96 33 82 79
---	-----------------	---------------	-------------------

Tischlerei Meinert & Sohn, M. Meinert (S. 18)	Mühlenweg 1 B	15712 Königs Wusterh.	0 33 75/29 50 22
---	---------------	-----------------------	------------------

Mobile Tierheilpraxis

Mobile Tierheilpraxis Ulrike Ehmig (S. 34)	Weimarer Straße 51B	15732 Schulzendorf	01 62/9 83 16 42
--	---------------------	--------------------	------------------

N

Nahrungsergänzungsmittel

PM-Fitline-Beratg. Melanie Gebhardt (S. 38)	Berliner Vorstadt 13	15749 Mittenwalde	01 71/5 28 97 34
---	----------------------	-------------------	------------------

Namensänderung, Namenserteilung

Standesamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 04/-05
----------------------	--------------------	-----------------	----------------------

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

O			
Ordnungswidrigkeiten			
Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 34
Oralchirurgie, Implantate			
Oralchirurgie und Zahnimplantate (S. 39)	Berliner Straße 1-3	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/52 03 14
Osteopathie			
Heilpraxis Ulrike Ehmig (S. 38)	Freiheitstraße 98	15745 Wildau	01 62/9 83 16 42
P			
Palliativpflege			
Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH (S. 41)	Miersdorfer Chaussee 14	15738 Zeuthen	03 37 62/39 00 37
Pflege Hübner, Karin Hübner (S. 38)	Spreestraße 25	15738 Zeuthen	03 37 62/2 22 29
Pass- und Meldewesen			
Einwohneramt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06
Personenschiffahrt			
Personenschiffahrt R. Fußwinkel e.K. (S. 28)	Rathausplatz, Seestraße 65	15738 Zeuthen	0 33 75/20 91 70
Plakatierung			
Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 34
Polizei			
Revierpolizei Zeuthen	Goethestraße 26 B	15738 Zeuthen	03 37 62/88 93 35
Polizeiinspektion KW	Köpenicker Straße 26	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/27 00
Wasserschutzpolizei	Hafenstraße 18	15711 Königs Wusterh.	0 33 55/49 37 26 04
Putz- und Maurerarbeiten			
Bauservice Ecknig, Putz, Maurerarb. (S. 18)	Straße am Hochwald 39	15738 Zeuthen	01 74/9 08 57 61
R			
Reifenservice			
Reifen-Müller, Filiale Schmöckwitz (S. 8)	Godbersenstraße	12527 Berlin-Schmöckwitz	0 30/6 75 52 75
Reisen			
DB FahrkartenAgentur, Bernd Melsa (S. 31)	Bahnhofsvorplatz 5	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/21 12 55
S			
Schadstoffbeseitigung			
Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 18)	Fontaneallee 21	15738 Zeuthen	03 37 62/7 06 60
Zweite Hand Kaufhaus KW (S. 13)	Goethestraße 55	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/24 61 78
Schiedsstelle			
Ellen Streich	Oldenburger Straße 26	15738 Zeuthen	03 37 62/4 96 45
Schulen			
Grundschule Am Wald	Forstallee 66	15738 Zeuthen	03 37 62/84 00
Malschule am See, K. Hemmerling (S. 28)	Seestraße 72	15738 Zeuthen	03 37 62/7 09 96
Musikbetonte Gesamtschule „Paul Dessau“	Schulstraße 4	15738 Zeuthen	03 37 62/7 19 87
Seniorenwohnen			
Senioren- u. Pflegedienst Haus Louise (S. 40)	Rheinstraße 24	15738 Zeuthen	03 37 62/7 17 79
Sozialhilfe, Soziale Angelegenheiten			
Landkreis, Sozialamt	Brückenstraße 41	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 21 24
Spielplätze			
Spielplatz Dorfstraße	Dorfstraße 22	15738 Zeuthen	
Spielplatz Rathausplatz	Seestraße 64	15738 Zeuthen	
Spielplatz Schulstraße	Schulstraße 5	15738 Zeuthen	
Spielplatz Uckermarkstraße/Friedenstraße	Uckermarkstraße	15738 Zeuthen	
Sportstätten			
Sporthalle der Grundschule am Wald	Forstallee 66	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 07
Sporthalle Gesamtschule Paul Dessau	Schulstraße 4	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 07
Sportplatz Gesamtschule Paul Dessau	Schulstraße 22	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 07
Sportplatz Wüstemark	Wüstemark Weg 18	15738 Zeuthen	01 73/6 05 57 95
Sprachschule			
Englisch Studio Petra Barnes (S. 10)	Friesenstraße 60	15712 Königs Wusterh.	01 76/62 73 84 08
Staatsangehörigkeitsausweis			
Landkreis, Ausländerbehörde	Schulweg 1 b	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 21 06
Städtepartnerschaften			
Gemeindeverwaltung, Referentin des Bgm.	Goethestraße 26 B	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 79
Sterbefälle			
Standesamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 04/-05
Steuerberatung			
BIERLEIN Steuerberater H. Bierlein (S. 25)	Starnberger Straße 10	15738 Zeuthen	03 37 62/79 60
Schuder, Schenke & Kollegen GmbH (S. 23)	Goethestraße 15	15738 Zeuthen	03 37 62/94 10 90
Steuern			
Finanzamt Königs Wusterhausen	Weg am Kreisgericht 9	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/27 50
Straßenbeleuchtung			
Gemeindeverwaltung, Tiefbau	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 67
Straßennamen			
Gemeindeverwaltung, Liegenschaften	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 68

Straßenreinigung, Winterdienst

Gemeindeverwaltung Schillerstraße 57 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 30

Straßenreinigungsgebühr

Gemeindeverwaltung, Steuern und Abgaben Schillerstraße 1 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 21

T

Tagespflege für Senioren

Senioren- u. Pflegedienst Haus Louise (S. 40) Rheinstraße 24 15738 Zeuthen 03 37 62/7 17 79

Tierarzt im Bericht

Kleintierpraxis Dr. Thomas Kollowa (S. 5) Stubenrauchstraße 86 15732 Eichwalde 030/6 75 86 57

Tierheilpraxis

Mobile Tierheilpraxis Ulrike Ehmig (S. 34) Weimarer Straße 51B 15732 Schulzendorf 01 62/9 83 16 42

Tischlerei

KIEZ-Parkett & Tischler, Kai Brandt (S. 17) Goethestraße 11 15738 Zeuthen 01 76/96 33 82 79

Tischlerei Meinert & Sohn, M. Meinert (S. 18) Mühlenweg 1 B 15712 Königs Wusterh. 033 75/29 50 22

Tourist-Information

Touristinformation Dahme-Seen Bahnhofsplatz 5 15711 Königs Wusterh. 033 75/25 20 25

Trinkwasserüberwachung

Landkreis, Gesundheitsamt Schulweg 1 b 15711 Königs Wusterhausen 033 75/26 21 43

Landkreis, Umweltamt Weinbergstraße 1 15907 Lübben 035 46/20 23 44

U

Umzug

Zweite Hand Kaufhaus KW (S. 13) Goethestraße 55 15711 Königs Wusterh. 033 75/24 61 78

Unternehmensberatung

Sprachwerte UG (S. 29) Teichstraße 15 15738 Zeuthen 01 79/5 07 98 69

V

Veranstaltungen

Gemeindeverwaltung, Referentin des Bgm. Schillerstraße 1 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 79

Verkehrsschilder

Gemeindeverwaltung, Tiefbau Schillerstraße 57 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 67

Vermessungen/Pläne

Vermessung Andreas Schmidt (S. 12) Karl Marx Straße 168 15713 Königs Wusterh. 033 75/21 14 91 00

Vermessung Jursa & Umpfenbach (S. 16) Miersdorfer Chaussee 11 15738 Zeuthen 033 75/62 4 18 73

Versicherung, Finanzen

Allianz GV Sebastian Reiß (S. 25) Goethestraße 10 15738 Zeuthen 03 37 62/80 94 95

Gothaer Bezirksdirektion Tylkowski (S. 2) Lilienthalstraße 8 12529 Waltersdorf 030/63 31 14 00

Gothaer Bezirksdirektion Tylkowski (S. 2) Miersdorfer Chaussee 21 15738 Zeuthen 03 37 62/18 88 00

Signal Iduna Rayk Tomalla (S. 24) Bahnhofstraße 4 15711 Königs Wusterh. 033 75/9 20 28 29

Versicherungsfachmann Kai Rinka (S. 31) Karl Marx Straße 15 15745 Wildau 033 75/50 22 70

Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt

Landkreis, Verbraucherschutz Karl Liebknecht Straße 157 15711 Königs Wusterh. 033 75/26 21 21

Volksstabschilde

Wahlleiter Wolfgang Laute, über Gemeinde Spreewaldstraße 10 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 19

W

Wahlen

Wahlleiter Wolfgang Laute, über Gemeinde Spreewaldstraße 10 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 19

Wasser, Abwasser

DNWAB Notruf Köpenicker Straße 25 15711 Königs Wusterh. 08 00/8 80 70 88

Märk. Abwasser- und Wasserzweckverband Köpenicker Straße 25 15711 Königs Wusterh. 033 75/2 56 88 23

Rohrnetzstützpunkt Eichwalde 15732 Eichwalde 030/6 75 52 02

Wasserschutzpolizei

Wasserschutzpolizei Hafensstraße 18 15711 Königs Wusterh. 033 55/49 37 26 04

Winterdienst

Gemeindeverwaltung Schillerstraße 57 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 30

K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau (S. 19) Karl Liebknecht Straße 154 15732 Schulzendorf 01 77/5 75 75 79

Wochenmarkt

Gemeindeverwaltung, Ordnung, Sicherheit Schillerstraße 1 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 34

Wohnberechtigungsbescheinigung

Gemeindeverwaltung Schillerstraße 1 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 60

Wohnungsauflösung

Zweite Hand Kaufhaus KW (S. 13) Goethestraße 55 15711 Königs Wusterh. 033 75/24 61 78

Z

Zahnarzt

Oralchirurgie und Zahnimplantate (S. 39) Berliner Straße 1-3 15711 Königs Wusterh. 033 75/52 03 14

Zahnarztpraxis Dr. Hirsch & Partner (S. 35) Goethestraße 3 15738 Zeuthen 03 37 62/9 26 76

Zimmervermittlung

Touristinformation Dahme-Seen Bahnhofsplatz 5 15711 Königs Wusterh. 033 75/25 20 25

Zweitwohnsitzsteuer

Gemeindeverwaltung, Steuern/Abgaben Schillerstraße 1 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 21



- A Adolph-Menzel-Ring B1
- Adomalie C3
- Alte Festsstraße B3
- Am Falkenhorst A5
- Am Fliederbusch A5
- Am Gülfhof B1
- Am Kurpark B3
- Am Mühlenberg A4
- Am Papenberg A4
- Am Postwinkel C3
- Am Staatsforst B-C4
- Am Sezengarten C1
- Am Tonberg A4-5
- Amselsstraße A3
- An der Eisenbahn C3-4
- An der Kropfenmühle B4-5
- An der Kropfenmühle B5
- Ausburauer Straße C1
- Bachsteilweg A5
- Bachsteilweg B3/C4
- Bamberger Straße B1
- Bayreuther Straße B-C1
- Birkensalle B3
- Birkweg B4
- Brennstraße A4
- Brandenburger Straße B3
- Bremerstraße B2-3
- Buckening A-B4
- Buckeningstraße A3
- Crommitzer Straße A3
- Crossinstraße C4-5
- Dachauer Straße C1
- Daimenstr. C3-B3-4/ C3
- Deimelstr. C3
- Deimelstr. Straße B3
- Donaustraße B4
- Dorfau C3
- Dorfstraße B4
- Eberschenalle B3
- Eberschenning B4
- Eichenallee C3
- Eichwälder Straße B2-3
- Emil-Nolde-Ring B2
- Emserstraße B4
- Engelbrechtstraße B3
- Erlenweg B4
- Eschennid B4
- Fäsnstraße C4
- Fasanenstraße A-B3
- Flämingstraße C1
- Fornalallee C4-B4
- Forstallee A-B4
- Forstweg C-C3
- Friedenstr. B-C1
- Friedenstr. B2-3
- Friesenstraße B3
- Grenzstraße A4
- Große Zeuthener Allee B4-5
- Hackweg B-C4
- Havelallee B5
- Havelandstraße C1
- Havelstraße B3-4/C4
- Heinrich-Heine-Straße B1
- Heinrich-Heine-Straße B-C2
- Hochlandweg B5

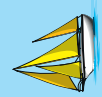
Eichwalde
Fahrkarten für Bus und Bahn
 DB Fahrkarten-Agentur
 Bannrosvorplatz 5
 15711 KW
 Tel. 0 33 75/21 12 55

Schulendorf
 August-Bebel-Allee
 Gerhart Hauptmann Allee

Zeuthen
 Rathaus
 Umspannwerk
 Nebenstelle
 Plumpengraben
 Gewerbegebiet

ZEUTHEN

Zeuthener See



Berlin

3

4

5

C

B

A

Wildau

Pulverberg

Röthegrund

Wildau
A10-Autobahn

- Hoherlehmer Straße A4-5/B5
- Im Heidewinkel A3
- Jägerallee A5
- Jasminwee A5
- Kastanienallee C3
- Kastanienring B5
- Kiefernring B5
- Korpalweg B4
- Kurparkring B5
- Kurt-Hoffmann-Straße C4-5
- Kurze Straße B3
- Langs Straße B3-3
- Lindental C3-4
- Lindennim A3-4
- M
- Manzer Straße B3
- Maximilianstraße A4
- Maxim-Gorki-Straße BC2
- Max Liebermann Straße B1
- Mitteldorfer Chaussee B3-4
- Mittelpromenade A-B4
- Möhlendörfer Straße BC1
- Wollentstraße B5
- Moselstraße BC4
- Mozartstraße B3
- Müggelstraße B2-3
- Narzissallee Straße B1
- Neckarstraße B4
- n. Schulzendorf
- n. Kiebusch
- Schulzendorfer Straße
- Schützendorfer Weg
- Sportplatz
- Wüstemark
- Papenberg
- Papenberg
- Wüstemark
- Forst
- Fischerlei
- Wüstemark
- C3 u. B1
- C3 u. B4
- Sportplätze B2 u. A4
- Friedhof B1, B3, B4
- Feuerwehr B3 u. B4
- Schule B3 u. B3
- Kita B2, B4, C2
- Parkplatz B3

Änderungen in den Plänen nehmen wir gern unter Tel. 0 30/69 20 21 05 Fax 0 30/6 92 02 10 59 entgegen.



A

Allianz Generalvertretung Sebastian ReißS. 25

B

Bauservice EcknigS. 18

Bestattungshaus Ingo Rauf.....S. 50

BIERLEIN Steuerberater.....S. 25

BS-IB Bausachverständigen- & Ingenieurbüro ...S. 13

C

Containerdienst Fa. Andreas Marx.....S. 18

D

DB FahrKartenAgentur Königs Wusterhausen ...S. 31

Diakonie-Station ZeuthenS. 35

E

Eichwalder Baumdienst Torsten Braun.....S. 3

Englisch Studio Petra Barnes.....S. 10

F

F/G/M Automobil GmbHS. 52

G

Garten- und Landschaftsbau Uwe Koch.....S. 17

Gothaer Bezirksdirektion Tylkowski.....S. 2

H

Hauskrankenpflege „Anja“S. 36

Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH.....S. 41

Heilpraxis Ulrike EhmigS. 38

K

K. Gruhn Landschafts- & GartenbauS. 19

Kensington Martin Baer.....S. 51

KIEZ-Parkett & TischlerserviceS. 17

Kleintierpraxis Dr. Thomas KollowaS. 5

Kochs Käsestand.....S. 10

Kompostierwerk Carl LutzeS. 24

Kosmetik & Fußpflege.....S. 40

L

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring e.V.S. 13

Löwen-ApothekeS. 37

M

Malerarbeiten Maik KrügerS. 17

Malschule am See.....S. 28

Mobile Tierheilpraxis Ulrike EhmigS. 34

P

Personenschiffahrt Rolf Fußwinkel e.K.S. 28

Pflege HübnerS. 38

PM-Fitline-Beraterin Melanie Gebhardt.....S. 38

R

Reifen-Müller, Filiale SchmöckwitzS. 8

S

Schuder, Schenke & Kollegen GmbH.....S. 23

Senioren- u. Pflegedienst Haus Louise GmbH...S. 40

SIGNAL IDUNA Generalagentur Rayk Tomalla ...S. 24

Sprachwerte UG (haftungsbeschränkt)S. 29

T

Tischlerei Meinert & Sohn.....S. 18

V

Vermessungsbüro Andreas Schmidt.....S. 12

Vermessungsbüro Jursa & Umpfenbach.....S. 16

Versicherungsfachmann Kai Rinka.....S. 31

Z

Zahnarztpraxis Dr. Hirsch & PartnerS. 35

Zentrum für Oralchirurgie und Zahnimplantate.S. 39

Zweite Hand Kaufhaus KWS. 13

Hinweis

Ihre Firma nicht gefunden? Dann senden Sie uns eine E-Mail: info@zeuthen-internet.de oder rufen Sie einfach an: Tel. 0 30/6 92 02 10 52

Jetzt neu: bikerabschied.de

BESTATTUNGSHAUS



I. RAUF



Gerhart Hauptmann Allee 68 • 15732 Eichwalde

TAG und NACHT Tel. 03 37 62/91 90 9 • www.bestattungshaus-rauf.de



KENSINGTON®

Finest Properties International



Wir haben den Käufer für Ihre Immobilie!

Bei so etwas Wichtigem wie einer Objektvermarktung brauchen Sie jemanden, dem Sie 100 % vertrauen können. Jemand, der Ihnen bei jedem Schritt zur Seite steht und weiß, worauf es ankommt.

Sie wollen wissen, wie viel Ihre Liegenschaft wert ist?

Sie erhalten von uns eine aktuelle und realistische Einschätzung!

Sie wollen einen reibungslosen und sorgenfreien Verkauf?

Wir erstellen Ihnen sämtliche Unterlagen und setzen Ihre Immobilie ins rechte Licht!

Sie suchen einen Käufer?

Egal wann, mit unserem regionalem und internationalem Netzwerk sowie unserem umfangreichen Marketing-Portfolio finden wir den passenden Käufer.

Martin Baer

**Ihr Immobilienexperte vor Ort
in Zeuthen und Umgebung**

Showroom Wildau

Karl-Marx-Straße 115 · 15745 Wildau · Tel.: 03375 525 04 55

Weitere Showrooms in der Region Berlin:

Berlin-Pankow | Berlin-Tegel | Berlin-Biesdorf | Schönefeld | Teltow

www.kensington-berlin.com



Sympathisch. Kompetent. Leistungsstark.

Die F/G/M Automobil GmbH Franz Graf Mettchen.
Ihr autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service.

- Verkauf von Mercedes-Benz Neu- und Gebrauchtwagen
PKW, Transporter und LKW
- Service – Teile – Zubehör
- Jahreswagen
- Junge Sterne – Vertragspartner
- Rädereinlagerung

Mercedes-Benz



F/G/M

Automobil GmbH
Franz Graf Mettchen

www.fgm-automobil.de
Instagram: @fgmautomobil

F/G/M Automobil GmbH Franz Graf Mettchen

Ihre sympathischen Mercedes-Benz Center in Süd- und Ostbrandenburg.

Königs Wusterhausen

Vertriebscenter im Autohaus Leven

Cottbuser Str. 16-17
15711 Königs Wusterhausen

+49 3375 2 57 90

Fürstenwalde

Autofocus 3
15517 Fürstenwalde

+49 3361 55 55

Erkner

Julius-Rütgers-Str. 1
15537 Erkner

+49 3362 79 79 79